

# Perspectiva Mundial

© 1977 por Perspectiva Mundial

Vol. 1, No. 12

20 de Junio de 1977

50¢

## ***Policía Ataca Comunidad Puertorriqueña***



CHICAGO—Banda de policías educa a joven puertorriqueño sobre la 'American Way of Life.'

**Efervescencia Política en España**

**Peter Camejo: ¡Que Cesen las Deportaciones!**

**Manifestaciones Estudiantiles en Brasil**

León Trotsky:

***Autodeterminación para los Negros Norteamericanos***

## La Policía Asesina a Dos Puertorriqueños en Chicago

Por Catarino Garza y Peter Archer

[El siguiente artículo fue publicado en el número del 17 de junio del semanario socialista norteamericano *The Militant*. Uno de sus autores, Catarino Garza, es el candidato del Socialist Workers Party (SWP—Partido Socialista de los Trabajadores) para alcalde de Nueva York. La traducción es de *Perspectiva Mundial*].

CHICAGO—Dos jóvenes puertorriqueños resultaron muertos y decenas de otras personas fueron golpeadas y heridas durante un ataque policiaco realizado el 4 de junio durante la celebración del Día Puertorriqueño en esta ciudad.

Los dos jóvenes muertos fueron Rafael Cruz de veinticinco años y Julio Osorio de veintiseis. De acuerdo con una autopsia ambos jóvenes recibieron disparos por la espalda.

Testigos presenciales entrevistados en Humboldt Park, lugar de los acontecimientos, dijeron que inicialmente la policía disparó al aire pero que por lo menos una vez los disparos fueron dirigidos directamente contra la multitud. Robert Suro, reportero del *Sun-Times* de Chicago afirma que vio a un policía disparar cuatro o cinco veces directamente contra la multitud.

El sábado era un cálido día de verano aquí. La gente de la comunidad puertorriqueña de la sección occidental de esta ciudad se había reunido en el Humboldt Park, en un ambiente festivo, para celebrar esta fiesta anual puertorriqueña. Las familias traían consigo emparedados para los *picnics* y anafres para asar carne a la parrilla.

La marcha realizada en celebración del Día Puertorriqueño bajaba por la calle Division hasta llegar a la intersección con la calle California, intersección que es una de las esquinas del parque. Mucho de los participantes se reunieron con las personas que estaban merendando en el parque y se sentaron a descansar al sol.

La policía se encontraba en las esquinas del parque. Y residentes de la comunidad dijeron que la policía obviamente estaba deseando obtener una excusa para atacar a la reunión. La encontraron en una reyerta ocasionada por dos grupos rivales, las Spanish Cobras (Cobras Españolas) y los Latin Kings (Reyes Latinos).

La policía intervino inmediatamente, tratando brutalmente a las personas arrestadas, golpeándolas contra los carros patrulleros. Cuando los espectadores protestaron, la policía cargó contra ellos.

La multitud que empezó a reunirse en la esquina de las calles Division y California

era más grande que lo que la policía había previsto. Cuando estos atacaron a la multitud, fueron recibidos con una lluvia de piedras y de botellas.

La policía pidió refuerzos, pero un testigo nos informó que antes que estos llegaran, la multitud sacó a la policía del área en dos ocasiones.

Al reagruparse con los refuerzos, la policía comenzó a desalojar el parque.

"La policía atacó a todo el mundo", nos dijo Víctor Maldonado. Maldonado trabaja en una tienda de víveres cercana al parque. Lee Ríos añadió, "la policía desalojó a todo el mundo del parque a la fuerza. Fue entonces cuando se les empezó a lanzar botellas.

"La gente se mantuvo junta", añadió Ríos. "La policía tuvo la culpa".

Otro testigo nos dijo, "La policía se ensañó, comenzó a disparar al aire, pero después hizo otras cosas. Le lanzaban piedras a la gente, y utilizaron sus batones y sus revólveres. (...) Comenzaron a golpear a la gente".

"Yo los ví arrastrando a mujeres y hombres por los cabellos", añadió otro testigo.

Un policía de habla española, Eurelio García, fue utilizado para calmar a la multitud. Al comienzo la gente le hizo caso, pero muy pronto se supo que mientras García hablaba, otros policías continuaban golpeando y arrestando gente en otros lugares del parque. La multitud rechifló a García y la lanzó varias piedras y botellas.

Esa noche, el noticiero del canal 5 mostró una película en donde seis policías tenían maniatado a un hombre joven y le golpeaban en forma viciosa en la cabeza y en los hombros.

Se reportó que 147 personas fueron heridas durante la batalla entre la policía y la comunidad, batalla que duró por seis horas la noche del sábado. Un total de 154 personas fueron arrestadas.

El ataque policiaco continuó durante toda la noche y se prolongó hasta el día siguiente, lo que provocó reacciones de cólera en todo el vecindario.

En la calle Division varios negocios a menos de dos cuadras del parque fueron saqueados. Los periódicos de Chicago han usado maliciosamente este saqueo diciendo que es típico de "revoltosos". Pero nosotros pudimos notar, y varios residentes de la comunidad nos los confirmaron, que las tiendas que fueron saqueadas eran grandes negocios controlados por blancos.

Esto refleja la profunda frustración de

los jóvenes en esta comunidad por las condiciones miserables y la casi inexistencia de oportunidades de trabajo para los puertorriqueños.

### ¿Por Qué Sucedió?

El hostigamiento policiaco en las comunidades puertorriqueñas aquí no es nada nuevo. Las gentes con las que hablamos en la comunidad nos dijeron que estaban cansadas de ser intimidados por la policía.

Varias personas nos dijeron que han sido arrestadas varias veces y llevadas a la cercana estación de policía Shakespeare. Con frecuencia, allí son brutalmente golpeados.

Cuando hablábamos con un joven, volteó hacia su amigo y dijo, "te acuerdas de aquella vez que llegue a casa todo morado". El amigo asintió con la cabeza. "Aquello sucedió en Shakespeare". Volteó hacia nosotros y dijo, "si eres puertorriqueño te agarran. Si tienes antecedentes te tienen que tragar la lengua. No puedes decir nada".

¿Qué cree la gente sobre la razón por la cual la policía actuó tan brutalmente contra los puertorriqueños? Una mujer joven contestó, "no les gustamos. Simplemente no les gustamos". "Vean aquí," continuó. "alguna vez fue un suburbio. Pero ahora esta en decadencia. Los departamentos estan llenos de cucarachas, y también hay ratas". Un hombre joven dijo que ha visto ratas caminando por la calle Division.

Otro dijo, "¿Porqué no tienen empleo para gente joven? Muchos estudiantes dejan la escuela porque no estan aprendiendo nada práctico".

Cesar Rivera, director del Urban Progress Center (Centro para el Progreso Urbano), nos dijo que por el número de personas que vienen al Centro en busca de trabajo, el desempleo entre puertorriqueños aquí puede ser tan alto como 60 o 70%. Dijo que el Departamento de Trabajo no suministra el número de desempleados por grupos étnicos y por lo tanto es imposible saber con seguridad.

Michael Bilandic, alcalde interino, (elegido el martes) culpó rápidamente a la comunidad puertorriqueña por el motín policiaco, particularmente al movimiento por la independencia puertorriqueña. Uso el hecho de la existencia de una bomba, supuestamente estallada por un grupo misterioso llamado Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), que estalló

en el edificio Cook County en el centro de Chicago en la mañana del sábado. Bilandic dijo que la explosión y los eventos ocurridos en el Parque Humboldt demuestran que "existe la necesidad de una vigilancia continua" de los grupos políticos disidentes.

Obviamente Bilandic espera continuar el espionaje ilegal a organizaciones políticas que la escuadra roja de la policía ha estado llevando a cabo aquí. Litigios de varios grupos locales han forzado a la policía a entregar expedientes que han revelado no solamente espionaje ilegal y allanamientos, sino también cooperación directa con grupos de derecha en ataques violentos contra activistas.

Bilandic aceptó reunirse con algunos dirigentes de la comunidad puertorriqueña el lunes. Mantuvo a los dirigentes de la comunidad esperando tres horas y media en su oficina para después entrevistarse con ellos por 25 minutos. Aunque no prometió nada definitivo, la ciudad anunció la tarde del martes que habrá más empleos de verano para los latinos.

Los policías han tratado de deshacerse de toda responsabilidad por las muertes de Osorio y Cruz, declarando que Cruz pudo haber matado a Osorio por rivalidades entre pandillas.

Sin embargo, residentes de la zona del Parque Humboldt con los que hablamos, quienes vieron cuando la policía le disparó

a la multitud, creen que ambos, Osorio y Cruz, fueron asesinados por la policía. Aún la policía misma admite que la bala que mató a Cruz fue de "alto calibre, probablemente de .38 pulgadas" (el tipo que usa la mayoría de los policías).

Los policías sostienen también que ellos intervinieron solamente cuando miembros de pandillas les dispararon a ellos. Pero los testigos con los que hablamos dicen que si algún disparo ocurrió antes del ataque fue hecho por la policía misma.

Para ayudar a desenmascarar las mentiras de la policía, los residentes de la comunidad y algunos dirigentes están llamando a la formación de una comisión

independiente de investigación.

Varias organizaciones de la comunidad han convocado también a una manifestación para el sábado 11 de junio para protestar contra la brutalidad policiaca en el Parque Humboldt.

Entre las demandas de la manifestación se encuentran: Que se saque el FBI y a la policía de la comunidad. Que se termine la brutalidad policiaca. Que se procese a los policías que dispararon y asesinaron a los dos jóvenes puertorriqueños.

Los manifestantes también están levantando demandas sobre la discriminación en el trabajo y el desempleo en la comunidad puertorriqueña. □

## No es la Primera Vez

El desorden policial en Chicago el 4 de junio no es la primera vez en que la comunidad puertorriqueña en los Estados Unidos ha sido víctima de un asalto brutal y racista.

El 16 de julio de 1972, 200 policías atacaron un festival cultural puertorriqueño en Boston, que había atraído a 5000 personas, con garrotes, pistolas y perros policías.

Cincuenta personas fueron arrestadas y un gran número heridas. Luego siguieron dos días de rebelión en South End, la comunidad de habla hispana más importante de Boston.

Un festival hispánico de 10000 personas en Newark se volvió el blanco de la policía racista el 21 de agosto de 1974. La policía montada, un odiado símbolo en la comunidad de habla hispana, atropelló una mujer joven y su hijo de cuatro años. Cuando la multitud respondió, 500 policías atacaron.

Al día siguiente un comité contra la represión fue formado y una delegación acompañada por 1000 personas fue al Palacio Municipal. Cuando se anunció que no se había avanzado en las discusiones, algunas personas de la furiosa multitud empezaron a tirar latas y botellas. Los policías atacaron y golpearon a los manifestantes. El Alcalde Kenneth Gibson prohibió luego todas las protestas y reuniones callejeras. □

## En este número

Cierre de la edición: 13 de junio de 1977

EUA	266	Policía de Chicago Asesina a Dos Puertorriqueños—Por Catarino Garza y Peter Archer
	274	Un Llamado para la Acción
	275	Peter Camejo Habla Sobre los Trabajadores Indocumentados y la Nueva Política de Carter
BRASIL	268	Manifestaciones Estudiantiles Sacuden al Régimen—Por Judy White
	269	Carta Abierta al Pueblo Brasileño
ANGOLA	270	Centenares de Disidentes Arrestados —Por Ernest Harsch
ARGENTINA	271	¿Se Planea Otro Golpe?—por Judy White
ESPAÑA	273	Primeras Elecciones en 40 Años —Por Caroline Lund
MEXICO	279	El PRI Prepara "Reforma" Política —Por Ernesto Ríos
NICARAGUA	282	Fausto Amador Explica Cómo Llegó a Ser Trotskista
DOCUMENTOS	287	Autodeterminación para los Negros Norteamericanos—Por León Trotsky
DIBUJOS	279	José López Portillo; 282, Augusto César Sandino—Por Copain

**Perspectiva Mundial**, P.O. Box 314, Village Station, New York, N.Y. 10014  
Editor: Mirta Vidal

Se publica en Nueva York un lunes sí y otro no. Perspectiva Mundial se especializa en análisis políticos e interpretación de acontecimientos de interés especial para los movimientos obrero, socialista, de liberación nacional, chicano, puertorriqueño, negro y de liberación de la mujer.

Los artículos firmados representan el punto de vista de los autores, que no tiene que coincidir necesariamente con el de Perspectiva Mundial.

**Para suscribirse:** Por un año envíe \$10.00 a Perspectiva Mundial, P.O. Box 314, Village Station, New York, N.Y. 10014. Escriba para solicitar información sobre correo aéreo y de primera clase.

Por favor, si cambia de dirección avísenos con cinco semanas de anticipación y, de ser posible, envíenos una de las etiquetas con su dirección actual de alguno de los sobres en que le hemos enviado Perspectiva Mundial.

Copyright © 1977 by Perspectiva Mundial.

## **Brasil Sacudido por Demostraciones Estudiantiles**

Por Judy White

El 5 de mayo, miles de estudiantes marcharon en las calles de São Paulo, demandando la restauración de los derechos democráticos en Brasil y la liberación inmediata de ocho trabajadores y estudiantes arrestados en esa ciudad el 28 de abril. El régimen de Geisel respondió con un aumento de la represión. Sin embargo, el movimiento de protestas estudiantiles continuó creciendo en abierto desafío a la dictadura. Las manifestaciones del 19 de mayo se realizaron en dieciséis ciudades en un Día Nacional de Acción en contra de la represividad del régimen.

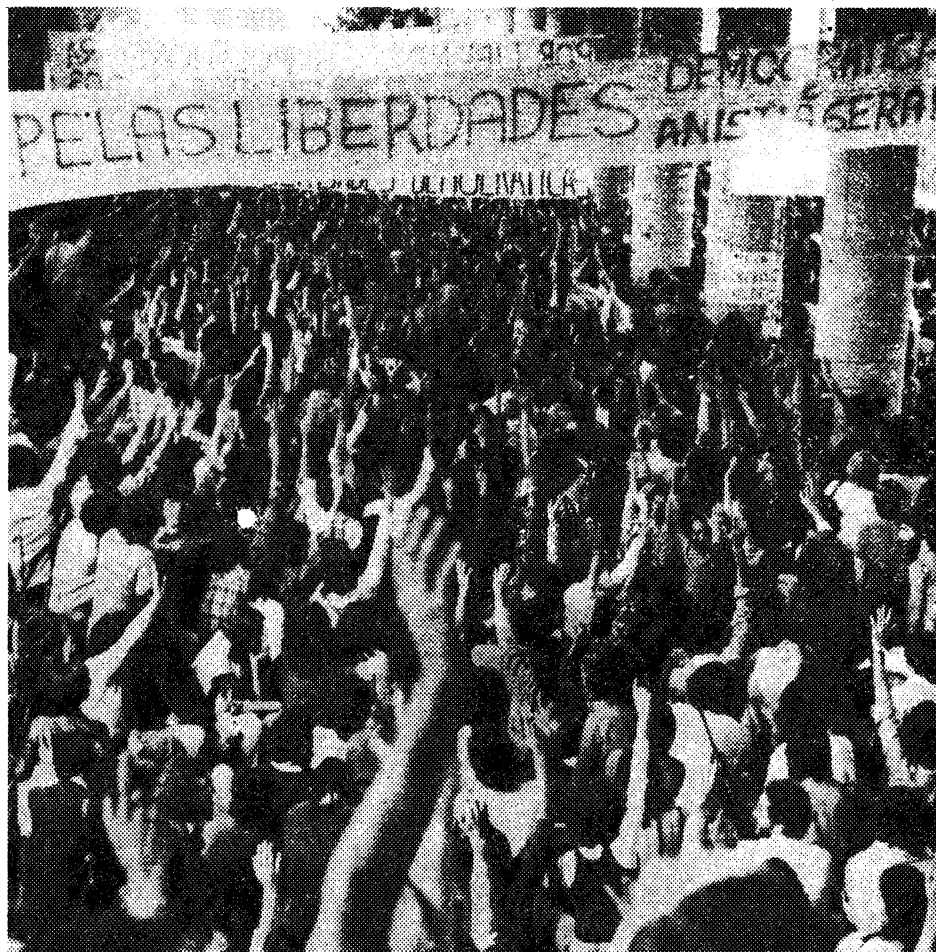
Esta efusión estudiantil es la mayor protesta en Brasil desde 1968, cuando el movimiento estudiantil inició las movilizaciones que envolvieron a grandes sectores de la clase obrera y de la pequeña burguesía. Ese levantamiento fue enfrentado con una serie de decretos represivos; prohibición de toda la actividad política y sindical, imposición de una censura estricta en los medios de comunicación y abrió el camino a un baño de sangre que decapitó a todos los sectores de la oposición.

La chispa que originó la actual ola de protestas fue el arresto de ocho personas el 28 de abril, que estaban repartiendo volantes en preparación para una acción el Primero de Mayo. Una semana más tarde, los estudiantes de São Paulo inundaron la Plaza de São Francisco en demanda de la liberación de los ocho; Celso Brambilla, Márcia Basseto Paes, José Maria de Almeida, Adamir Marini, Fernando Antônio de Oliveira Lopes, Anita Maria Fabri, Fortuna Dwek y Cláudio Júlio Gravina.

Una amplia gama de departamentos y organizaciones universitarias apoyaron la manifestación. El rector de la Escuela de Leyes de São Paulo, Rui Barbosa Nogueira, se dirigió a la multitud diciendo: "El derecho a la libre expresión es sagrado, especialmente en la plaza pública".

Mientras marchaban de la plaza al Viaducto do Chá después de la reunión, los manifestantes eran saludados con aplausos por los espectadores. Los manifestantes ignoraron las órdenes de dispersarse de la policía y cuando fueron atacados con gases lacrimógenos, se sentaron en la calle, cantando consignas en demanda de derechos democráticos y gritando el texto de la "Carta Abierta al Pueblo Brasileño" (ver el recuadro). Después de alrededor de treinta minutos, los manifestantes se retiraron a la escuela de leyes, que colinda con la Plaza São Francisco.

En los días siguientes a la acción del 5 de mayo, el régimen de Geisel aumentó los



Jornal do Brasil

RIO DE JANEIRO: La asamblea general de estudiantes votó masivamente por una "Semana de Lucha por la Amnistía" el 19 de mayo.

intentos para intimidar a los manifestantes. En varias ciudades ocurrieron arrestos y hostigamiento de activistas. Los edificios universitarios fueron cerrados para prevenir reuniones de planificación. El 17 de mayo, el Ministro de Educación Nei Amintar Braga apareció en la televisión nacional con un llamado a los estudiantes universitarios para que trabajaran con el gobierno "en la construcción del Brasil del futuro".

"No aceptaremos que agitadores perturben la vida tan calma, tan ordenada de las instituciones de enseñanza de esta nación", dijo.

Paulo Egídio Martins, gobernador del estado de São Paulo, dijo a la prensa al día siguiente que él "deseaba mucho que ellos (los estudiantes) entendiesen la situación y se pusiesen a meditar sobre el difícil momento que todo el país está viviendo".

Las demandas presentadas por los estudiantes de la Universidad de São Paulo fueron "justas y legítimas", continuó, pero eso no significa que el gobierno sea capaz de "resolver todos los problemas".

Más aun, comentó, refiriéndose a la orden prohibiendo futuras demostraciones en lugares públicos: "las instrucciones recibidas del ministro de justicia tienen que ser cumplidas y serán cumplidas".

El secretario de seguridad pública, Antonio Erasmo Dias, fue menos gentil en su insistencia. Las órdenes del Ministerio de Justicia serán obedecidas "a cualquier precio", afirmó.

Y Rui Barbosa Nogueira, que defendió la libertad de expresión el 5 de mayo, trece días más tarde cerró la escuela de leyes de São Paulo bajo el pretexto de que "temía por la seguridad física" de los estudiantes porque había recibido "información de que



elementos extraños al cuerpo estudiantil perturbarían el orden” de la siguiente manifestación programada para el 19 de mayo.

En São Paulo, las tropas antidisturbios intervinieron en el Día Nacional de Acción “con una violencia que no había sido vista desde 1968”, según informaba un reporte del número del 20 de mayo del diario brasileño *Folha de São Paulo*. El gobierno usó gases lacrimógenos y provocadores de náuseas, caballería, batones, perros y policía montada para aplastar las manifestaciones de aquéllos que desafiaron la prohibición oficial de no protestar fuera de los predios de la universidad.

Más de 77 000 policías y soldados —la totalidad de la fuerza represiva de la ciudad— fueron movilizados para prevenir la concentración programada en la Plaza São Francisco.

La dictadura de Geisel emitió también una orden prohibiendo a la radio y la televisión cubrir las protestas.

A pesar de la movilización de la policía, más de 1 500 personas lograron efectuar una marcha programada en el centro de la ciudad.

La disposición masiva de la fuerza policial falló también en evitar que alrededor de 8 000 estudiantes, trabajadores, profesores y funcionarios del partido burgués de oposición —Movimento Democrático Brasileiro (MDB)— se reunieran más tarde en los jardines de la escuela de medicina de la Universidad de São Paulo. Allí los manifestantes oyeron discursos de figuras académicas, dirigentes estudiantiles, legisladores y activistas sindicales.

Se pasaron varias mociones, entre ellas una en apoyo del Obispo Pedro Casaldáliga, que ha sido acusado de “subversión” y afrenta deportación de Brasil. Una lista de treinta personas que han desaparecido desde 1974 fue leída en medio de cantos de “liberen nuestros presos” y “abajo la represión”.

La audiencia recitó al unísono un “Manifiesto por Amnistía”, redactado como preparación para la demostración. El manifiesto repetía las demandas de la carta abierta y señalaba las acciones represivas tomadas por el régimen de Geisel desde el 5 de mayo.

Hacia el final de la reunión, los participantes aprobaron llamar a otra serie de concentraciones públicas a lo largo y ancho del país el 15 de junio. El objetivo es *movilizar defensores de los derechos democráticos* para un reunión nacional, que redactará una declaración para ser enviada a Amnistía Internacional.

En Salvador y Río de Janeiro, las manifestaciones del 19 de mayo congregaron 5 000 personas cada una. Más de 2 000 personas participaron en Porto Alegre y São Carlos, el mismo día, las universidades en Curitiba, Campinas, Presidente Prudente, Barretos, Ribeirão Preto, Piracicaba, Limeira y Bauru fueron cerradas por los estudiantes en huelga.

## Carta Abierta al Pueblo Brasileño

[El siguiente es el texto de la carta abierta distribuida en las acciones del 5 de mayo y usado como base para movilizar apoyo para las demostraciones del 19 de mayo. La traducción del original en portugués es de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

Hoy, quién calla es complice. Basta de prisiones. Basta de violencia. No aceptamos más muertes como las de Wladimir Herzog (periodista y profesor), Manuel Fiel Filho (obrero) y Alexandre Vanucchi (estudiante, a cuya memoria se denomina el Diretório Central de Estudantes-Livre<sup>1</sup> de la Universidade de São Paulo [USP])<sup>2</sup>. No aceptamos que las autoridades maltraten y mutilen a nuestros compañeros. No queremos héroes lisiados como Manuel da Conceição<sup>3</sup>.

Hoy salimos a las calles para exigir la inmediata liberación de nuestros compañeros obreros —Celso Brambilla, Márcia Basseto Paes, José Maria de Almeida y Adamir Marini— y estudiantes —Fernando Antonio de Oliveira Lopes, Anita Maria Fabri, Fortuna Dwek, Cláudio Júlio Gravina— presos supuestamente por subversión.

Hoy, en este país, son considerados subversivos todos aquellos que reivindican sus derechos, todos aquellos que no aceptan la explotación económica, la reducción de los salarios, el alto costo de la vida, las pésimas condiciones de trabajo y de vida. Todos aquellos que protestan contra las continuas violencias policiales.

En fin, subversivos son considerados

1. Directorio Central de Estudiantes-Libre

2. Todas estas personas murieron mientras estaban en prisión.

3. Dirigente de un movimiento de masas campesino en el Noreste de Brasil torturado tan brutalmente que perdió una pierna a consecuencia de ello.

los que infringen la Ley de Seguridad Nacional, instrumento jurídico que justifica la represión contra los más legítimos movimientos de la población.

Hoy, no soportamos más lo que está ocurriendo. Exigimos de las autoridades el respeto a las libertades de manifestación, expresión y organización de todos los sectores oprimidos de la población.

Queremos hablar en contra de los que nos oprimen. Y creemos que la mejor manera de hablar y de luchar contra los que nos oprimen por medio de la explotación económica, de la violencia política y de la violencia policial, es a través de sindicatos y entidades libres de las organizaciones independientes de masas.

En la Universidad de São Paulo y en la Universidad Católica Pontificia de São Paulo los estudiantes crearon sus propias entidades libres (los Directorios Centrales de Estudiantes, DCE libres de la USP y de la PUC). Libres, porque no nos sometemos a las leyes impuestas por las autoridades que no quieren aceptar elecciones libres y directas, que nos restringen nuestra libertad de manifestación y de organización.

Porque no aceptamos más las mordazas es que hoy exigimos la inmediata liberación de nuestros compañeros presos no por las alegadas razones de subversión, sino porque luchan por los intereses de la mayoría de la población explotada; contra la carestía, por el fin de la reducción de salarios, por la libertad de organización y expresión para reivindicar sus derechos.

Es por eso que llamamos a todos, en este momento, a adherirse a esta manifestación de protesta bajo las mismas y únicas banderas: Fin de las torturas, encarcelamientos y persecuciones políticas; libertad inmediata de los compañeros presos; amnistía amplia e irrestricta de todos los presos, prohibidos<sup>4</sup> y exiliados políticos. Por las libertades democráticas. □

4. Personas que han sido despojadas de sus derechos políticos.

La concentración y marcha en la Universidad de Brasilia fue “la mayor en los predios universitarios desde 1971”, reportó *Folha de São Paulo*. Se reportaron también manifestaciones en las universidades de Florianópolis y Manaus. El diario paulista reportó que medidas represivas

previnieron que protestas anunciadas en Pernambuco, Alagoas, Goiás, Piauí y Pará, fuesen llevadas a cabo.

La clase dominante brasileña está muy lejos de lograr un consenso en como proceder ante las protestas. No solamente los representantes de MDB participaron

oficialmente en varias de las acciones, sino que la prohibición de la dictadura de la publicación de noticias críticas del régimen fue extensamente ignorada.

El diario *O Estado de São Paulo* publicó un titular de cinco columnas: "Salvador, represión de la prensa". El artículo que lo acompañaba condenaba el ataque policial a los periodistas que estaban cubriendo la demostración en esa ciudad.

*Folha de São Paulo* dedicó página tras página a las protestas, su edición del 20 de mayo presentaba las manifestaciones de São Paulo en primera plana.

"Los estudiantes que ayer se reunieron en el campus de la escuela de medicina emitieron un claro mensaje, sobre el que estarán meditando aquellos que detentan el poder", así empezaba el principal editorial del número del 20 de mayo del periódico.

No fue un mensaje que les concerniera a ellos solamente: la juventud estudiantil fue ayer una antena donde vibraba una tensión nacional.

## Después de Intento de Golpe

## Cientos de Disidentes Arrestados en Angola

Por Ernest Harsch

Como secuela del intento de golpe abortado en Angola el 27 de mayo, el régimen del presidente Agostinho Neto ha lanzado una importante ola de represión en contra de los sospechosos de ser disidentes. La amplitud de esta nueva ola de represión testifica la profundidad de la crisis interna que ha sacudido al gobernante Movimiento Popular de Libertação de Angola (MPLA).

En un discurso retransmitido por la radio de Luanda el 31 de mayo, Neto anunció que "centenares de fraccionalistas" habían sido arrestados inclusive miembros de la sección femenina del ejército, de las alas juveniles de las fuerzas armadas y la policía militar y de la Organización de Mujeres Angolesas. Añadió que "algunos miembros de la comisión política de las FAPLA (Forças Armadas Populares de Libertação de Angola) habían sido asimismo detenidos en Luanda".

El día anterior, Neto declaró que varios dirigentes del MPLA, inclusive dos altos oficiales militares, habían estado implicados en el intento de golpe. Neto ha afirmado que los dirigentes del golpe fueron Nito Alves y José van Dunem, dos miembros del comité central del MPLA quienes habían sido expulsados del mismo y arrestados el 21 de mayo.

Neto ha acusado a Alves de dirigir la "fracción racista negra" dentro del MPLA. Recurriendo a algunas de las calumnias comunes dentro del MPLA, Neto denunció a los rebeldes por emplear "violencia,

Aquellos jóvenes dieron un ejemplo de madurez y moderación, no de apenas una efusión inconsecuente. También sugiere una definición muy clara de propósitos y una evaluación ponderada de las posibilidades del momento. Por otro lado, fue confortador que la policía no fue demasiado lejes en la contención de los manifestantes.

Más no deja de ser inquietante que, donde ha habido excesos, fue la policía la que se excedió. Hay una nota siniestra en las escenas de un soldado golpeando a casi-críos que proclaman "Viva la Libertad" y que al fin y al cabo, estaban meramente recitando una lección aprendida en la escuela y en nuestra historia.

Los editores concluían con una advertencia a la dictadura de Geisel:

"No hay señales de que las expectativas de la nación expresadas por los estudiantes puedan disiparse con la intimidación. El descontento estudiantil obviamente está a tono con la impaciencia popular. Casi todos podemos sentir como el viento de la historia nos provoca escalofríos. Es un absurdo golpear ese viento con una tabla o un garrote." □

racismo, tribalismo y regionalismo". Además, condenó a Alves y van Dunem como "agentes del imperialismo internacional y de la reacción interna y lacayos del FNLA [Frente Nacional de Libertação de Angola]".

Los disidentes, dijo Neto, serían castigados "con la mayor severidad". Hizo la advertencia que "en los próximos días, otros elementos serán arrestados por haber participado activamente en esta actividad fraccionalista. (. . .) Una seria batalla en contra del fraccionalismo es necesaria. En cada vecindad, en cada pueblo, buscaremos a los fraccionalistas y veremos que se haga justicia".

Neto indicó qué clase de "justicia" tenía en mente cuando dijo: "Nosotros no queremos perder el tiempo en juicios, queremos ver esto superado lo más rápidamente posible".

El régimen ha tratado de dar la impresión de que las cosas en Luanda han retornado a la normalidad, pero, en un despacho de Reuters del 29 de mayo se reportó que los puntos estratégicos de la ciudad todavía estaban fuertemente vigilados y que la policía estaba registrando vehículos y peatones. El régimen ha prohibido a los periodistas extranjeros el transmitir cualquier noticia que no sea "oficial".

Han habido indicaciones de una lucha fraccional dentro de la actual dirección del MPLA por casi un año. "Hay camaradas en el Movimiento Popular", dijo Neto el 18

de julio de 1976, "que crean grupos que se reúnen en secreto. Ellos no reportan ni al comité central ni al buró político".

Según un reporte de René Lefort, en el número del 29-30 de mayo de *Le Monde*, Alves había construido una base de apoyo entre los 400 000 habitantes de las *muçiques* de Luanda, las villas miserias que rodean tres costados de la ciudad. También se reportó que tenía algún apoyo en la región de Dembos al Noreste de Luanda, donde sirvió como dirigente guerrillero del MPLA durante la lucha en contra del régimen colonial portugués. Más aún, como ministro de administración interna, estaba en una posición de colocar sus simpatizantes en puestos claves en la administración, la policía secreta y el ejército.

Alves, un miembro de la nacionalidad Mbundu, trató de presentarse a sí mismo como un campeón de los negros ocupantes de los tugurios y denunció la inclusión de blancos y mestizos en el régimen del MPLA. En particular atacó a los tres ayudantes más importantes de Neto; el secretario General del MPLA Lucio Lara, el ministro de economía Carlos Rocha y el ministro de defensa Iko Carreira, todos los cuales son mestizos.

En octubre de 1976, Alves fue relevado de su puesto en el Buró Político del MPLA y el ministerio de administración interna fue abolido. La policía secreta fue purgada y algunos de los simpatizantes de Alves fueron arrestados. Finalmente el 21 mayo, el mismo Alves fue purgado y arrestado.

El *Jornal de Angola*, diario controlado por el gobierno, publicó varias mociones del comité central del MPLA condenando el "divisionismo" y la "reacción interna". Notó también que han sido celebradas "las llamadas asambleas populares", sin dar ningún detalle adicional.

Ante una concentración de más de 10 000 personas el día de los arrestos, Neto denunció las tendencias "fraccionalistas" dentro del MPLA y acusó a Alves y a van Dunem de dirigir un grupo que "tenía como propósito el dividir al MPLA, propagar ideas falsas, y desviar al pueblo de sus tareas básicas".

En su discurso de 21 de mayo, Neto dijo que Alves y van Dunem lo habían acusado de estar opuesto a Moscú. Neto negó esto, diciendo: "Nosotros no podemos olvidar que ganamos la independencia porque obtuvimos ayuda de países como la Unión Soviética".

Neto también manifestó que: "Algunos dicen que los blancos y los mestizos son la burguesía y que los negros son los únicos proletarios. Pero aquí también hay trabajadores blancos y mestizos y burgueses negros".

El número del 23 de mayo del diario *Jornal Novo* de Lisboa reportó que los disidentes "habían afirmado que sólo la clase obrera podía dirigir la construcción de una sociedad socialista y que los

agricultores y otros grupos deberían subordinarse a ella.

"En su discurso, Agostinho Neto se opuso a la idea de que solamente el joven proletariado angolés debería guiar el proceso revolucionario en el país." Todos estos acontecimientos fueron el detonante del intento de golpe.

En la mañana del 27 de mayo, los rebeldes ocuparon la estación de radio de Angola por unas pocas horas y atacaron el palacio presidencial, el cuartel general del ejército y la prisión de São Paulo. Según se reportó, Alves fue liberado por los rebeldes. El número del 1 de junio de *Le Monde* reportó que la Novena Brigada Blindada se amotinó.

Se reportó que fuerte lucha tuvo lugar en varias partes de la ciudad, inclusive en algunas de las *muçeques*. Neto admitió más tarde que también se combatió en el pueblo de Malange, al este de Luanda. Después de que tropas progubernamentales suprimieron el intento de golpe, el régimen declaró que seis dirigentes del MPLA, inclusive el ministro de Finanzas Saydi Mingas, habían sido asesinados por las fuerzas rebeldes.

El intento de golpe por los seguidores de Alves y van Dunem es sólo la más reciente crisis dentro del MPLA. Desde principios de los sesenta, el grupo ha sufrido una serie de luchas fraccionales.

En 1962, Viriato da Cruz, el fundador principal del MPLA, se escindió, tomando la mayoría de los miembros del MPLA con él. Más tarde se integró al rival del MPLA, el FNLA.

A mediados de 1974, poco después del golpe en Lisboa que derrocó la dictadura de Salazar y abrió el camino para la independencia de Angola, otra disputa interna estremeció a la organización. Dos fracciones —la Revuelta Occidental dirigida por Daniel Chipenda y la Revuelta Activa dirigida por Joaquim Pintó de Andrade— desafiaron la dirección de Neto. El grupo de Chipenda fue expulsado y más tarde entró al FNLA.

En abril de 1976, unas pocas semanas después del fin de la guerra civil angoleña, Neto actuó en contra de la Revuelta Activa, arrestando a Pintó de Andrade y otros disidentes dentro del MPLA, así como a miembros de la maoísta Organização Comunista de Angola y otros grupos izquierdistas.

La actual crisis en el MPLA ocurre en un momento de creciente descontento con el régimen de Neto. La mayoría de las industrias están operando alrededor de un tercio de su capacidad. Hay frecuente escasez de alimentos en Luanda. A pesar de su retórica antiimperialista, el régimen del MPLA ha nacionalizado solamente aquellas compañías abandonadas por los portugueses. Los mayores intereses imperialistas, la concesión a la Gulf Oil en Cabinda y las minas de diamantes en el noroeste de Angola, permanecen sin ser afectadas.

Según Lefort, parte de esta amargura y descontento ha sido dirigida en contra de los mestizos:

La comunidad mestiza, que tiene un nivel cultural muy por encima del promedio, parece que ha llenado las vacantes dejadas por los portugueses que partieron, tanto en el aparato estatal como en los negocios. La "gente común y corriente" negra se ha empezado a sentir frustrada al ver que las trabajos que esperaban ocupar van a personas que a menudo tiene poca preocupación por el bienestar público.

En el momento en que la dirección del MPLA ha entrado en inmensas dificultades, el contraste

entre la miseria en la que las villas miserias han estado hundidas y la creciente riqueza de una clase de "nuevos ricos" se vuelve mas pronunciada.

Fueron estos sentimientos los que los seguidores de Alves aparentemente trataron de usar para llevar agua a su propio molino en la lucha fraccional con el resto del MPLA.

Lefort notó que el aplastamiento de los críticos del MPLA ha debilitado todavía más la base de apoyo del mismo en Luanda. □

## Argentina: ¿Se Planea Otro Golpe?

Por Judy White

El arresto del General Edgardo Adel Vilas reportado el 27 de mayo es una nueva indicación de la inestabilidad de la junta militar que gobierna en Argentina.

Vilas fue una de las principales figuras en la "guerra en contra de la subversión" lanzada bajo Isabel Perón. Fue forzado a retirarse unos pocos días antes de su arresto.

Acto seguido emitió una carta abierta, que fue publicada en los diarios argentinos el 26 de mayo. En ella, reportó la *Associated Press*, "Prometió que la sangre de los soldados que combatieron bajo sus órdenes 'no se usará como abono de otro compromiso político'".

La AP dijo que Vilas "no explicó que entendía por 'otro compromiso político', pero fue interpretado como una crítica a los planes de la junta de entregar el gobierno a los civiles en una fecha futura."

En extractos publicados en el diario bonaerense *Clarín*, Vilas dijo que no podía "traicionar" los "supremos intereses de la patria", los que explicó que había defendido durante la campaña para aplastar la "subversión" en Tucumán y en las universidades.

"Porque una cosa es aceptar resignadamente el veredicto de la Junta de Calificaciones", dijo Vilas, "que me ha encontrado inepto de continuar en el mando y otra, bien distinta, es desoir el llamado de la Nación".

El arresto de Vilas ocurrió dos días después de que los editores del *New York Times* advirtieron sobre una posible toma del poder por "un grupo de generales de extrema derecha" quienes "seguramente desorganicen todavía más la economía argentina, le den un golpe aún más desastroso a la causa de los derechos humanos y aumenten las posibilidades de una guerra civil de gran escala".

Los editores del *Times* llamaban por "alguna ayuda norteamericana" para bloquear el "movimiento fascista" dirigido por el gobernador de la Provincia de

Buenos Aires, Gral. Ibérico Saint-Jean, a quien citaban diciendo: "Primero mataremos a todos los subversivos; luego mataremos a sus colaboradores; luego... a los que permanezcan indiferentes; y, finalmente, mataremos a los tímidos".

El 4 de mayo el Gral. Alejandro Lanusse, que fue el dictador de Argentina de 1971 a 1973, fue arrestado junto con otros tres altos funcionarios de su gobierno. Lanusse tiene el apoyo de la Unión Cívica Radical, el segundo partido político más importante del país para ser el próximo presidente de Argentina.

Los editores del *New York Times* lo describen como uno "de los moderados más distinguidos del país" y uno de los "presidentes más exitosos de los últimos tiempos". Aún Videla, a los ojos del *Times*, debe ser considerado un "moderado", dados los "perversos niveles que deben ser aplicados ahora a Argentina".

Esto es totalmente descabellado; diseñado a preparar el camino para apoyar a una ala de la junta militar argentina a la cual los capitalistas norteamericanos consideran más capaz de controlar a las masas.

En el asunto de los derechos humanos, por ejemplo, los hechos hablan por sí mismos:

Hay entre 5000 y 6000 prisioneros políticos pudriéndose en las cárceles de Videla; han sufrido tortura sistemática y condiciones de encierro inhumanas. De 2000 a 5000 personas han desaparecido sin dejar rastros desde que Videla tomó el poder en marzo de 1976. La mayoría de ellos probablemente han sido asesinados por las bandas criminales no oficiales del presidente. Miles más han tomado el exilio obligatorio para escapar de su régimen sangriento.

El historial de Lanusse no es mejor. Se hizo famoso por el grado con que refinó las técnicas de tortura y con que ideó las condiciones bárbaras de encarcelamiento sufridas por miles de argentinos. □

## Efervescencia Política en España

Por Caroline Lund

[El siguiente artículo fue publicado en el número del 10 de junio del semanario socialista norteamericano *The Militant*. La traducción es de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

MADRID—Mientras viajaba en autobús desde el aeropuerto de Madrid al centro de ésta ciudad, era obvio que las elecciones estaban próximas en España.

Grandes cartelones gubernamentales alababan las virtudes de la democracia y llamaban al pueblo a votar el 15 de junio en las primeras elecciones generales realizadas aquí en más de cuarenta años. Letreros de los partidos capitalistas mostraban caras sonrientes de los candidatos y lemas tan generales como "Entre al Futuro con Nosotros".

Entre más nos movíamos hacia el centro de la ciudad, más grande era la densidad de todo tipo de carteles y de lemas pintados —por la amnistía de todos los prisioneros políticos, contra el desempleo, por acciones de solidaridad en defensa de los trabajadores despedidos en fábricas específicas, por el boicot de las elecciones, por la solidaridad con la lucha del pueblo vasco, por una semana especial de actividades por la liberación de la mujer.

Es una escena normal ver todas las paredes en la estación del metro cubiertas con carteles anunciando reuniones o manifestaciones. A menudo se encuentran tres o cuatro adolescentes voceando la prensa de partidos políticos o de organizaciones juveniles de izquierda, o quizás vendiendo calcomanías o libros desde una mesa improvisada.

En los lugares destinados para hacer propaganda no se encuentran frases obscenas —como estoy acostumbrada a ver en Nueva York— sino por el contrario, lemas políticos. Carteles gubernamentales en las estaciones del metro y en las calles llaman a la población a cesar de "pintar la ciudad".

Pero nadie pone atención a estos llamados del gobierno. "España es un cartel", leía el titular de primera plana de uno de los diarios madrileños el 24 de mayo. Otro periódico estimaba que alrededor de medio millón de nuevos carteles habían sido pegados en la ciudad sólo la noche anterior, como preparación para la apertura oficial ese día del periodo de campaña electoral.

Los puestos de venta muestran un sin número de nuevos libros y revistas. Especialmente visibles son los libros escritos por los principales dirigentes de los parti-

dos comunista y socialista, las obras de Marx, libros sobre la guerra civil de los treinta, materiales sobre la liberación de la mujer, sobre sexo y sobre la homosexualidad y la liberación de los homosexuales.

Hay por los menos cuatro diferentes manuales para las elecciones en venta, tratando de explicar como se llevarán a cabo las elecciones y los programas de los cincuenta y tres partidos políticos y coaliciones que han presentado candida-

tos. Uno de estos libros, *Diccionario de los Partidos Políticos*, presenta una breve descripción de 222 diferentes formaciones políticas. De éstas, 86 fueron formadas en los últimos dos años únicamente.

España está en el centro de un gran debate masivo sobre el futuro del país. La intensidad de las discusiones políticas y la sed de ideas y de derechos democráticos se han acrecentado por la campaña electoral.

En noviembre de 1976 las Cortes españolas (parlamento nombrado por Franco) votaron 425 a 59 para aprobar una serie de reformas llamando por su propio reemplazo a través de unas nuevas Cortes, elegidas en base a "la expresión del poder soberano del pueblo".

Detrás de esta reforma se encontraba el rey nombrado por Franco, Juan Carlos, y el Primer Ministro designado por el rey, Adolfo Suárez. Bajo la dictadura de Franco, Suárez era el ministro encargado del fascista Movimiento Nacional, que era la única formación política legal bajo Franco.

Esta contradicción aparente —la transformación de torturadores fascistas en "demócratas"— refleja el hecho de que la clase gobernante española ha sido forzada a caminar en la cuerda floja para cambiar sus métodos de gobierno.

El cambio en la estrategia de los explotadores ha sido necesario debido a los cambios fundamentales ocurridos en la economía y la sociedad española en los últimos veinte años. En 1950 sólo el 30% de la población vivía en ciudades de más de 20 000 habitantes; actualmente la mayoría vive allí. En 1940 había dos veces más campesinos que trabajadores industriales y un 19% de las personas no sabían leer ni escribir; actualmente hay más trabajadores industriales que campesinos y el analfabetismo había bajado a un 9% en 1970.

El número de estudiantes universitarios se ha triplicado en los últimos quince años. El pueblo español se ha convertido dramáticamente en más urbano, más obrero, más educado y menos religioso. La nueva generación de obreros no ha recibido

todavía derrotas tan grandes como las de los treinta.

La clase gobernante española ha sido forzada —por la incontrolable ola de huelgas de la década pasada— a reconocer que esta nueva clase obrera no puede ser controlada con la represión abierta solamente. Se necesitan métodos más sofisticados. Necesitan cultivar una burocracia de confianza que pueda ganar la confianza de una parte suficiente de la clase obrera para ser capaz de hacer respetar un plan de austeridad contra los trabajadores.

Los capitalistas españoles necesitan desesperadamente paz laboral debido a la depresión económica existente. Según las estadísticas oficiales la inflación en 1976 fue del 20%. Los desempleados representaban el 6% de la fuerza de trabajo o sea cerca de 800 000 trabajadores.

Además de esto, los banqueros y hombres de negocios ven que su futuro depende de que España entre al Mercado Común Europeo. Pero las otras democracias capitalistas europeas no se pueden dar el lujo de permitir la entrada de una España fascista, y que dañarían su propia imagen ante sus inquietas clases trabajadoras.

La clase gobernante española ha recibido ciertas lecciones de los recientes eventos en Italia, donde cuestiones tales como el divorcio y el aborto han explotado en crisis gubernamentales. La camisa de fuerza social impuesta en España por Franco y la iglesia católica puede partirse en pedazos si la clase en el poder no hace algunas reformas.

Al mismo tiempo, los fascistas "reformados" que gobiernan a España quieren prevenir una ruptura en la continuidad de su régimen a cualquier precio. Prefieren permitir reformas democráticas limitadas, en vez de arriesgarse a un cambio forzado de régimen —tal como ocurrió en Portugal con el golpe del 25 de abril de 1975.

Tal ruptura en la continuidad del régimen, piensan, provee una apertura demasiado amplia para las masas trabajadoras que las haría aspirar a tener más participación en decidir que clase de nuevo gobierno debería ser establecido.

Aparte de sus habladerías acerca de seguir la vía "democrática", los gobernantes españoles le tienen un pánico a los derechos democráticos. "Elecciones sin libertad" es como los socialistas revolucionarios en España caracterizan estas reformas. Estas son las "reformas democráticas" de Suárez:

- Las nuevas Cortes consistirán de dos cámaras, una cámara de 350 representan-

tes elegidos por provincias de acuerdo con la población y la otra de 246 senadores. De los senadores, 40 serán designados personalmente por el rey; el resto será elegido otorgándosele 4 senadores a cada provincia, dándole de esta forma un peso desproporcional a las áreas rurales y más conservadoras.

- El rey mantiene el poder de designar al primer ministro, el que a su vez escoge el consejo de ministros. El consejo de ministros puede emitir "decretos de ley", los que sólo pueden ser anulados por un voto de dos tercios en ambas cámaras de las Cortes.

- Sólo a los dos partidos obreros más grandes les será permitido participar legalmente en las elecciones. Estos son el Partido Comunista de España (PCE) y el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), el principal partido social demócrata. El PSOE fue legalizado hace tres meses y el PCE sólo hace siete semanas, después de que ambos amenazaron con llamar a la abstención en las elecciones si se les impedía participar.

- Todos los demás partidos obreros, incluidos los trotskistas no pueden participar con su propio nombre. Ambas organizaciones trotskistas españolas, la Liga Comunista Revolucionaria y la Liga Comunista, han solicitado la legalización. Pero el gobierno ha rehusado aceptar o rechazar sus solicitudes.

- La única forma posible para que los partidos obreros ilegales participen en las elecciones es lanzándose como bloques de candidatos independientes o a través de organizaciones apartidarias.

Estos partidos ilegales representan fuerzas significativas, incluyen varios partidos trotskistas y de tendencia maoísta de unos 5000 a 10000 miembros cada uno que han dirigido importantes luchas.

En una encuesta de opinión sobre los cuatro grupos trotskistas y maoístas que están presentando candidatos en las elecciones, la revista de gran circulación *Cambio 16* encontró que 24% de las personas encuestadas pensaban que sería "bueno" o "muy bueno" para España que la "extrema izquierda" ganara las elecciones. El 26% pensaban que "el problema de la desigualdad de la mujer podría ser solucionado" si los grupos que dicen estar a la izquierda del PCE y del PSOE ganaran las elecciones.

El más grande de los dos grupos trotskistas, la LCR, está participando en un bloque de candidatos independientes que incluye a algunos miembros de dos organizaciones de izquierda más pequeñas. Aunque los partidos legales no necesitan hacerlo, estas listas independientes deben de entregar miles de firmas en solicitudes para estar en las papeletas electorales.

En numerosas provincias fue necesario suministrar no sólo las firmas, sino que también fotocopias autenticadas por un notario de las tarjetas de identidad de todos los firmantes (las que son obligato-

rias en España). Para dejar un margen sobre el número requerido, la LCR creyó necesario obtener 7000 firmas en Barcelona, 5500 en el País Vasco, 4000 en Madrid, 1500 en Valencia y 1000 en Sevilla, para



Caroline Lund/Militant

"España es un cartel".

señalar sólo las cifras más grandes.

Un dirigente de la LCR estima que les costó por lo menos un millón de pesetas (cerca de 15000 dólares) el sólo hecho de autenticar las firmas.

- Los dirigentes de la LCR no están seguros aún si se les otorgará tiempo en la radio y la televisión a sus candidatos debido a legalismos. Teóricamente todos los partidos tienen el derecho a tener igual acceso a los medios de comunicación masivos. Sin embargo, varios cortos radiales de propaganda política pagada por el PSOE han sido censurados por mencionar la opresión de la mujer y los problemas del desempleo.

- Todos los periódicos legales son aún censurados. Los no legales, tales como los de la LCR y LC, no están sujetos a la censura pero sus voceadores son hostigados por la policía o sus números son confiscados. Además es prohibido colocarlos en los kioscos de distribución.

- Aunque recientes decretos del gobierno afirman otorgar el derecho de reunión y de formar sindicatos, en los meses que precedieron al periodo electoral se han prohibido más reuniones que las que fueron aprobadas, y la inmensa mayoría de las

huelgas son todavía ilegales.

Las manifestaciones y las huelgas obreras —tales como la del primero de mayo o las acciones a mediados de mayo en el País Vasco— son enfrentadas con desmanes represivos de la policía, y aterrizadas por las bandas derechistas y por las ejecuciones de manifestantes.

- El propio gobierno admite que aún hay 110 personas pudriéndose en las prisiones españolas por sus creencias políticas. Estas cifras no incluyen la gran cantidad de mujeres encarceladas por "crímenes" tales como tener un aborto, ni al gran número de oponentes políticos que se encuentran aún en el exilio por temor a ser encarcelados si regresan.

### Se Tambalea la Cuerda Floja

Sin embargo, los gobernantes españoles tienen muchos problemas al tratar de caminar por la cuerda floja de su reforma política.

Para poder moverse hacia formas parlamentarias, necesitan partidos políticos capitalistas con autoridad. Esto no lo tienen, dado que por cuarenta años las odiadas organizaciones fascistas fueron la única fuerza política permitida. Mientras que los partidos obreros han crecido enormemente. Emergiendo sólo hace algunas semanas de la ilegalidad, el PCE y sus secciones en el País Vasco y otras naciones oprimidas; afirma tener 170000 miembros. El PSOE afirma tener entre 70000 y 80000 activistas trabajando en apoyo de su campaña.

En una encuesta de opinión pública reportada en el número del 5 de junio de la revista *Cambio 16*, se acredita al PSOE y a su afiliado catalán con más apoyo que cualquier otro partido, incluyendo a los partidos burgueses —12% (56% de los encuestados estaban aún indecisos).

Además de su rápido crecimiento, el PCE y el PSOE tienden a tener unos pocos dirigentes muy viejos y después hay un gran vacío hasta llegar a las generaciones más jóvenes de dirigentes y de la base. La falta de una fuerte dirección intermedia tiende a hacer que estos partidos sean más frágiles a las presiones de los trabajadores de base que sus contrapartidas estalinistas y socialdemócratas en el resto de Europa.

Aún estas reformas limitadas han producido una intensa radicalización a través de toda España. Una de las reflexiones más espectaculares ha sido el explosivo crecimiento de los sindicatos. El sindicato dirigido por el PCE, Comisiones Obreras (CC.OO.) afirma tener 300000 miembros. El sindicato dirigido por el PSOE, la Unión General de Trabajadores (UGT), afirma tener 215000. El sindicato anarquista, la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT) afirma tener 40000. La Unión Sindical Obrera (USO) 87000. Y existen otros.

Como si esto fuera poco, los gobernantes españoles se han debilitado por divisiones entre ellos mismos.



De un lado hay sectores —expresados a través de la formación electoral llamada Alianza Popular— que no tienen confianza en dejar los “viejos tiempos” de la represión fascista y del control del pensamiento. Pero este sector no posee mucho apoyo popular actualmente en España. La primera concentración electoral realizada por Alianza Popular en el País Vasco el 24 de mayo fue sólo para invitados.

De otro lado se encuentran las figuras burguesas tales como Areilza, un dirigente de la formación electoral burguesa mayoritaria construida alrededor de la figura del Primer Ministro Adolfo Suárez —Unión de Centro Democrático (UCD)— que piensa que las reformas no han sido suficientemente profundizadas para que adquieran credibilidad ante las masas.

Areilza causó una gran sensación ante la prensa madrileña con una declaración explicando por qué rehusaba participar como candidato en las elecciones. Puntualizó que él “se mantenía voluntariamente fuera de este truncado sistema electoral, que había sido montado malamente y a prisa, porque el resultado final será un parlamento sin viabilidad.”

Otro factor importante que obstaculiza los planes de la clase gobernante española es el odio explosivo de los pueblos oprimidos de esta “prisión de naciones” que es el estado español. La desconfianza hacia el plan electoral es mucho más fuerte en el País Vasco y en Cataluña, los que —con dos y seis millones de habitantes respectivamente— constituyen más de un quinto de la población del estado español e incluyen las áreas industriales más desarrolladas.

Franco literalmente trató de acabar con la identidad nacional de estos y otros pueblos oprimidos, prohibiendo el uso de sus propias lenguas y el izamiento de sus banderas.

El más pequeño de los dos grupos trotskistas españoles, la LC, mantiene la posición de que las elecciones no representan ningún progreso real hacia los derechos democráticos, ni posibilidades para fortalecer la posición de la clase obrera. Es así como por consiguiente llaman a un boicot a las elecciones.

Sin embargo, a pesar de los aspectos fraudulentos de estas elecciones, la mayoría de la clase obrera española parece considerarlas una victoria que puede ser usada para dejar sentado por lo menos una protesta desfigurada. De acuerdo con el número del 5 de junio de la revista *Cambio 16*, 78% de los ciudadanos españoles piensan votar, y sólo el 8% piensa abstenerse en las elecciones. ☐

Una suscripción a *Perspectiva Mundial* es siempre una COMPRA EXCELENTE. Ver precios detrás de portada.

## Llamado para la Acción

[El siguiente “Llamado para la Acción”, escrito por José Angel Gutiérrez (juez del condado de Zavala, Texas, y uno de los principales dirigentes del Partido Raza Unida de dicho estado), ha sido enviado a muchas organizaciones chicanas y a dirigentes comunales. La traducción del inglés es de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

Una crisis para todas las personas con apellidos hispanos\* en Estados Unidos se aproxima rápidamente. El mismo individuo que nuestra raza apoyó para la presidencia, busca ahora deportarnos. La administración de Carter está diseñando una nueva política de inmigración. Nosotros somos su blanco principal.

Los propagadores de fobia insisten que nuestro pueblo, por su número, por su tasa de natalidad, por su extensión geográfica y por su condición de indocumentado amenaza los principales cimientos de esta sociedad. Somos culpados de causar el desempleo, las enfermedades, los gastos del programa de seguridad social, los crímenes, las barriadas y los bajos salarios. La

\*Término general para referirse a las personas que habitaban los territorios del Norte de México, actualmente parte de Estados Unidos. Más tarde se les asignó también a todos los inmigrantes provenientes de países de habla española y a sus descendientes. También se les denomina raza o latinos.

realidad de este asunto es que los latinos van a ser los chivos expiatorios de la ineptitud de esta administración para resolver los problemas económicos de la inflación, el desempleo, la depresión de los salarios y la creciente frustración de los consumidores.

En tiempos de guerra, el trabajador mexicano ha sido buscado por las compañías agrícolas e industriales norteamericanas.

En tiempos de expansión, los norteamericanos no dudaron en robarse la mitad del territorio de México, los recursos nacionales y las materias primas de la América Central y de la América del Sur, e imponer su régimen en el Caribe.

En tiempos de frustración, los norteamericanos nos deportan, reducen las cuotas de inmigración y nos rechazan como legítimos ciudadanos norteamericanos.

Yo creo que la reciente dirección tomada en nuestra política de inmigración debe de recibir nuestra más seria atención.

Les escribo para invitarles a que me ayuden a patrocinar una conferencia de planeamiento sobre la inmigración y otros asuntos relacionados.

Debemos realizar una conferencia de trabajo para empezar a formar una agenda que represente las necesidades de los latinos.

Debemos enfrentarnos contra Washington armados con esta agenda el otoño venidero. ☐

## ¡Suscríbete ya!

**Perspectiva Mundial**  
P.O. Box 314  
Village Station  
New York, N.Y. 10014

Nombre

Dirección

Ciudad

Estado o provincia

País

- ☐ Incluyo US \$10 para una suscripción de un año.
- ☐ Incluyo US \$5 para una suscripción de seis meses.
- ☐ Envíenme gratis un número muestra de **Perspectiva Mundial**.
- ☐ Envíenme información sobre las tarifas primera clase y correo aéreo.

## ¡Que Cesen las Deportaciones!

[Peter Camejo es el organizador regional del Socialist Workers Party (SWP—Partido Socialista de los Trabajadores) en el Suroeste, y fue candidato a presidente en las elecciones de 1976 en Estados Unidos. Camejo fue la primera persona de origen latinoamericano que aspiró a dicha posición. Esta entrevista ha sido tomada del número del 17 de junio del semanario socialista norteamericano *The Militant*. La traducción es de *Perspectiva Mundial*.]

**Pregunta.** ¿Cuales son las raíces de lo que el gobierno llama inmigración "ilegal"? ¿Por qué millones de personas emigran a Estado Unidos sin permiso?

**Respuesta.** El principal problema es la pobreza y el desempleo en los países coloniales y semicoloniales del mundo. Países como México, República Dominicana, Haití y otros ven extraídos sus recursos por los países imperialistas, especialmente Estados Unidos. Su desarrollo económico es bloqueado. Por consiguiente, estos pueblos son relegados a permanecer en la pobreza y el desempleo.

En México, donde más de un tercio de la fuerza productiva está desempleada o subempleada, no existen servicios de bienestar social ni de seguridad para los desempleados. El pueblo no tiene forma de obtener tierra, por lo tanto no puede cultivar.

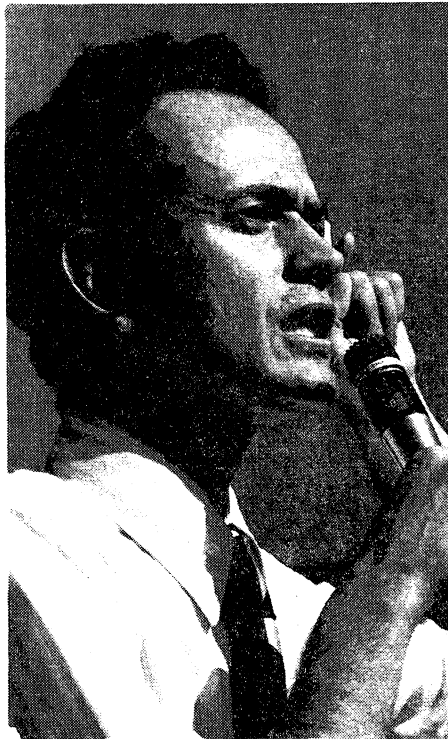
Actualmente a la largo y ancho de América Latina, la gente desempleada no tiene forma de sobrevivir. Es así, como ellos hacen lo que haría Jimmy Carter or Nelson Rockefeller, o lo que usted o yo haríamos. Ir a donde podamos obtener comida. Ir a donde podamos conseguir un trabajo. Es la cosa más simple, humana y natural a hacer.

Por el sólo hecho de entrar a Estados Unidos para evitar el morir de hambre, se les llama "ilegales"—denotando que son criminales. Pero en realidad es el gobierno de Estados Unidos el que está violando leyes internacionales, tales como la Declaración Universal de los Derechos Humanos de la Naciones Unidas.

**P.** ¿Está usted diciendo que no deberían existir las fronteras?

**R.** Sí. No deberían existir las fronteras.

En realidad, no existen fronteras naturales. Las llamadas fronteras no fueron puestas allí por la naturaleza o por algún poder divino. No existen fronteras que usted pueda ver. Solamente hay líneas en los mapas, puestas allí por las clases



Camejo

gobernantes, a través de métodos violentos para sus propios intereses. Las fronteras no tienen otro significado que el de fuerza física —si cruzas esta línea serás golpeado.

Usted notará que no sólo no hay fronteras naturales, sino también que no hay fronteras para las corporaciones norteamericanas. Las corporaciones no lo piensan dos veces para tomar una fábrica y trasladarla a México. Y ellos le dirán muy francamente, que lo hacen para hacer más dinero.

Pero, cuando los trabajadores se mueven por razones económicas a través de las fronteras, entonces es un crimen, somos "ilegales".

Las fronteras originales entre México y Estados Unidos no son las actuales. Han sido movidas.

**P.** ¿Cómo fueron movidas estas fronteras?

**R.** En 1846 Estados Unidos le declaró la guerra a México y se tomó por la fuerza y en forma violenta la mitad septentrional del país. Dos años más tarde México fue forzado a firmar un tratado —el Tratado de Guadalupe Hidalgo— otorgándole a Estados Unidos lo que es hoy día Califor-

nia, Texas, Arizona, Nuevo México, Nevada, Utah y parte de Colorado.

Como usted puede ver no existe absolutamente nada sagrado sobre estas fronteras. Los capitalistas y sus gobiernos las usan cuando les conviene. Cuando no les conviene las ignoran o las mueven.

La verdad es que los mexicanos tienen tanto derecho de estar en el Suroeste de Estados Unidos como cualquier otra persona. Este es el Norte de México.

Otro asunto que la gente olvida es quienes componen al pueblo mexicano. Los mexicanos son fundamentalmente descendientes de los españoles y los indios. De una población de 60 millones, dos tercios son mestizos o sea una mezcla de indio y españoles. Los restantes son en gran proporción indios puros —personas que han estado en el continente por miles de años. Y pensar que tenemos a estos anglosajones y europeos, que llegaron aquí de último, diciéndole a los indios americanos que debido a que los europeos ahora están aquí, les está prohibido a los nativos viajar a través del continente.

Nosotros los socialistas creemos en el derecho absoluto de viajar, en el derecho de cualquier ser humano de ir donde le plazca.

**P.** Usted está diciendo que las fronteras deben ser abiertas. Que debe olvidarse dónde las personas nacieron.

**R.** Correcto. Olvidémonos de todo esto. Es un accidente totalmente irrelevante —en donde, por casualidad, usted vino a aterrizar en este planeta.

Déjeme mostrarle que ridículo es todo este asunto contándole el ejemplo de mi familia; ya que la mitad de mis hermanos son "ciudadanos" y la otra mitad "extranjeros".

Yo soy uno de esos latinos que "invadieron" a Estados Unidos por haber nacido aquí —en mi caso en Queens, Nueva York. Mi madre entraba y salía de esta país frecuentemente. Esto me hizo a mi un ciudadano norteamericano —"legal", pero resulta que mi hermano mayor no nació aquí. Es así como a mediados de los sesenta, cuando vivía en Estado Unidos, el gobierno lo deportó a México.

En México la CIA se las arregló para que la policía mexicana lo encarcelara por sus posiciones políticas. Esto sucedió en 1967. Yo fui allí para tratar de conseguirle un abogado. La CIA se comunicó con el gobierno mexicano y estos me deportaron a Estados Unidos.

Como puedes ver mi familia ha sufrido deportaciones en ambas direcciones —mi

hermano a México porque no había nacido aquí, y a mi fuera de México por haber nacido aquí.

*P. Pero si no hubiera fronteras millones de personas vendrían a Estados Unidos. ¿No aumentaría esto el desempleo aquí?*

R. No. Si hay dos personas y sólo un empleo la solución es crear otro empleo. Carter dice que si hay dos personas y sólo un empleo, veamos si podemos deportar a la otra persona. Pero todavía habría dos personas y un sólo empleo, incluso si sólo se les ha separado un poco más.

La gente en Estados Unidos piensa que si más personas entran al país, habrá más desempleo. La falsedad en todo esto es la idea de que sólo hay un número limitado de trabajos para ser llevados a cabo, que estos ya están llenos y que cualquier otra persona... bueno lo sentimos mucho. La idea es que la causa del desempleo no es que hay pocos trabajos que hacer sino que hay muchos trabajadores.

Toda esta campaña propagandística que dice que los "extranjeros ilegales" le quitan los empleos a los "norteamericanos" esta diseñada para enfrentar a los trabajadores. Su meta es hacer que un grupo de trabajadores responsabilice a otro grupo de trabajadores por el desempleo, en lugar de echarle la culpa a quien le toca: los capitalistas, su gobierno y su sistema económico que concede más prioridad a las ganancias que a las necesidades humanas.

Los capitalistas hacen esto todo el tiempo y en varias formas diferentes. Por ejemplo, supuestamente estamos en la mitad de un periodo de recuperación económica. Pero la cifra de desempleados oficialmente es aún 7%.

Usted no escucha al gobierno decir que la manera de terminar con el desempleo es tomar medidas drásticas para crear nuevos trabajos —medidas como una semana de trabajo más corta sin reducción en el salario o un programa de empleos públicos. No. Esto no lo dicen.

En cambio, dicen que hay "demasiadas" mujeres y jóvenes buscando trabajo, o que hay muchos "ilegales" —trabajadores mexicanos y de otras nacionalidades. La alta tasa de desempleo supuestamente es ocasionada por los trabajadores, no por los capitalistas.

Pero existe un buen ejemplo que indica lo fácil que es crear empleos cuando realmente se quiere: Cuba.

Cuando Estados Unidos gobernaba a Cuba a través de la dictadura de Batista, había allí un enorme desempleo, algunas veces de más del 30%. Pero cuando la revolución dirigida por Castro triunfó, y cuando los obreros y campesinos cubanos echaron a la basura el capitalismo y optaron por el socialismo, dijeron: vamos a ver cuantos trabajos tenemos desde el punto de vista de las necesidades humanas, no de las ganancias. Y observaron que necesitaban un gran número de maestros, escuelas, casas —miles de nue-

vos trabajos. Hoy, en Cuba, todos tienen trabajo. En realidad, hay una escasez de trabajadores —el gobierno tiene que rogarle a las personas para que trabajen horas extras porque hay muchas cosas que hacer.

Y esto es en la pequeña Cuba —sin la enorme cantidad de recursos naturales ni el desarrollo industrial y todo lo demás que tiene Estados Unidos.

¿Cómo lo hizo Cuba? La respuesta es que el trabajo estaba allí. *Los empleos existieron durante todo ese tiempo.* Igualmente existen aquí —millones de empleos construyendo escuelas, hospitales, habitaciones, transporte colectivo; limpiando nuestro ambiente. La lista es interminable.

Por lo tanto, la pregunta no es como nos deshacemos de los trabajadores que no tienen empleos. La pregunta es como vamos a poner a trabajar a toda esta gente, o mejor dicho, ¿por qué no los ponemos a trabajar?

El problema es el capitalismo. Ocho millones de "extranjeros ilegales" no ocupan más empleos que ocho millones de trabajadores "legales". La verdadera razón por la que no hay empleos en este país para todos es el capitalismo, un sistema social que pone antes que todo las ganancias de las corporaciones.

*P. En los dos meses anteriores, ha habido muchos reportes en los servicios noticiosos sobre un comité de gabinete montado por Carter para trabajar sobre el asunto de la inmigración.*

*Entre otras cosas, están hablando acerca de hacer ilegal el emplear con conocimiento previo a trabajadores ilegales; dar una amnistía a las personas que han estado aquí un cierto número de años y de fortalecer al Servicio de Inmigración y Naturalización, así como a la policía fronteriza.*

*Mi pregunta es: ¿Cuál es su análisis sobre este plan?*

R. Para comprender el plan de Carter, tenemos que analizar detalladamente cual ha sido la política de la clase gobernante, porque no ha sido lo que parece ser.

Si usted observa sus declaraciones y sus leyes y estadísticas sobre cuantas personas han sido deportadas, usted dirá —están tratando de sacar a esta gente, y de mantenerlas afuera. Pero esto no es cierto.

En realidad, el gobierno ha permitido la entrada de mexicanos y de "ilegales" a Estados Unidos para proveer una reserva de fuerza de trabajo superexplotable: extremadamente barata.

La posición actual de los trabajadores indocumentados en la sociedad norteamericana es paralela a la situación de los negros y otras minorías —un gran desempleo, bajos salarios y una discriminación racista en todos los aspectos de su vida.

Pero observándola más detalladamente, la posición de los trabajadores indocumentados tiene un paralelo más cercano a la situación de los negros en el Sur inmedia-

tamente después de la Guerra Civil, cuando los estados tenían las llamadas leyes Jim Crow<sup>1</sup> que le negaban a los negros todos sus derechos.

En el Sur, los negros no tenían derecho al voto, y actualmente los trabajadores indocumentados no poseen este derecho.

Los negros no tenían igual protección bajo la ley. Los trabajadores indocumentados no tienen igual protección bajo la ley.

Los negros no tenían el derecho a organizarse y protestar. Igualmente los trabajadores indocumentados no poseen ninguno de los dos, ya que si llaman la atención en cualquier forma, serán deportados.

En otras palabras, los negros bajo Jim Crow sufrían un sistema de castas inscrito en las leyes. Incluso formalmente no tenían los mismos derechos legales, que en general la clase obrera poseía.

Actualmente, centroamericanos, mexicanos, haitianos, dominicanos y otros que vienen a Estados Unidos sufren la misma clase de opresión de castas.

No es solamente una cuestión de explotación, la que todos los trabajadores sufren. Y no consiste solamente en una opresión racial o nacional, la que sufren negros y otras minorías, incluyendo a los inmigrantes latinos y asiáticos. Es una opresión adicional —una casta legalizada, *de jure*, producto de su situación como "ilegales".

Esto es de mucho valor para los patronos, produce muchas ganancias. Pueden forzar a las personas a trabajar por dos dólares e incluso por menos, y si los trabajadores se quejan, el patrón llama a los policías de inmigración.

La discriminación sistemática contra los inmigrantes sin visas ejerce una presión hacia la disminución de los salarios —otra de las cosas que los patronos adoran. Un patrón puede decirle a un trabajador "legal", "bien, si no deseas trabajar con este salario, yo se donde puedo conseguir trabajadores que realizarán el trabajo por menos y me lo agradecerán".

Pero para poder mantener esta condición de casta sobre los inmigrantes sin visas, el gobierno tiene que deportar por lo menos a unos cuantos. No podrían mantener los bajos salarios si no deportan a nadie, porque estas personas no tolerarían más su condición. Los inmigrantes inmediatamente se organizarían y comenzarían a luchar. Por lo tanto es una política combinada: Por un lado permitir la entrada de personas para establecerse aquí, y por el otro deportar a algunos.

Leonard Chapman, ex director del Immigration and Naturalization Service (INS—Servicio de Inmigración y Naturalización de Estado Unidos), testificó ante el congreso en marzo y dijo que, al máximo, el INS puede capturar a 160 000 personas al año

1. Así se denomina popularmente al conjunto de leyes y regulaciones que reglamentaban la discriminación y segregación existente en Estados Unidos—PM.

en las principales ciudades norteamericanas.

Claro, esto representa un tremendo sufrimiento para incontables familias y para esos trabajadores; pero observando la cifra total de varios millones de trabajadores indocumentados, es un pequeño porcentaje.

Aún más significativo, Chapman explicó cómo seleccionaban a las personas que deportaban de las ciudades. Dijo: "En los últimos dos años concentramos nuestros esfuerzos en los extranjeros ilegales que tenían los mejores puestos".

O sea, usaban este relativamente limitado número de deportaciones que realizaban para obtener un máximo impacto en *mantener* a los inmigrantes mexicanos en condiciones de pobreza —esto es, mantenerlos como una casta superexplotada.

*P. Entonces, ¿qué cosas nuevas hay en el plan de Carter? ¿Hay un cambio real?*

R. En mi opinión, realmente está ocurriendo un cambio de dirección.

Los capitalistas norteamericanos y su gobierno están en una ofensiva contra el nivel de vida y los derechos de la clase trabajadora. Lo más fuerte de esta ofensiva actual, cae sobre las mujeres y las minorías nacionales oprimidas.

Los capitalistas necesitan atacarnos de esta manera para poder competir en mejores condiciones contra sus rivales extranjeros en Europa y Japón.

La campaña contra los inmigrantes sin visas está estrechamente relacionada con estos ataques.

Existen también otras cosas que preocupan a los capitalistas. La inmigración de América Latina está creciendo, porque la situación económica allá tiende a ser cada vez peor.

Le preocupa a la clase gobernante que una inmigración sin control pueda causar tremendos problemas políticos y sociales.

Esto por primera vez salió a la luz pública en un reporte sobre inmigración dado al ex Presidente Ford. Ford tenía a algunos miembros de su gabinete realizando un estudio y, de manera interesante, llegaron a la misma conclusión a la que Carter ha llegado.

Temen que los inmigrantes se rebelen. Y si la población inmigrante latina se mantiene creciendo, el potencial para rebelarse crece con ella, porque estos trabajadores comenzarán a sentir el poder de sus números. También, entre más grande sea la población más fuerte será la explosión.

El comité de Ford lo expresó de la siguiente manera: "Las ramificaciones de albergar gran número de personas en condición de ilegales son indeseables y contribuyen a la erosión de las instituciones y de los sistemas sobre los cuales dependemos para realizar un gobierno correcto".

También tienen un problema legal. Bajo las viejas leyes de Jim Crow, los negros



Policía de Inmigración registra a trabajadores indocumentados en Texas.

constituían permanentemente una casta superexplotada. Pero con los trabajadores indocumentados, esto dura sólo una generación. Los hijos de los inmigrantes no son más "ilegales". Son ciudadanos. Y la nueva generación no tolerará lo que sus padres sufrieron.

Es por esto que temen realmente "una lucha por los derechos civiles en los ochenta", como lo expresó el Ministro del Trabajo F. Ray Marschall. Marschall es el arquitecto clave del plan de Carter.

Este temor a las implicaciones sociales de su política pasada, junto a ciertos cambio económicos, es lo que ha forzado a los capitalistas a una nueva política.

Esta nueva política consistirá en restringir severamente el flujo de inmigrantes.

Carter, Marschall y el resto dicen que no es su intención cerrar las fronteras. Pero lo que quieren decir con esto no es lo que sus palabras sugieren.

Quieren decir que físicamente no cerrarán la frontera, porque no pueden. No se puede simplemente construir una cerca electrificada entre México y Estados Unidos.

Para comenzar, muchas personas vienen a Estados Unidos legalmente, como estudiantes, como visitantes y se quedan en forma permanente —"ilegalmente".

Pero el problema fundamental es político. Sería insostenible construir un muro de Berlín en la frontera con México. La gente no lo aceptaría. Pero sí pueden restringir el flujo de inmigrantes. Miremos algunos de los pasos que ya han tomado.

Primero, acaban de cortar a la mitad el

número de personas que pueden entrar legalmente de México a Estados Unidos. Este número es ahora de 20 000 personas. Anteriormente era de 42 000. El propio gobierno norteamericano admite que un millón de mexicanos querrían entrar anualmente a este país.

El efecto de esto es que no hay cuota. Esta cuota está completamente llena para siempre. O sea que para entrar legalmente a Estados Unidos la frontera está cerrada.

Pero saben que la gente vendrá de todas maneras, cumpliendo con la ley o fuera de ella, porque no tienen otra alternativa.

Para esto, Carter propone hacerles sumamente difícil obtener trabajos aquí. Esta es la única forma de detener la inmigración. Carter quiere pasar una ley que convertiría en un crimen el emplear a trabajadores indocumentados —una versión de lo que se conoce como el Proyecto de Ley Rodino,<sup>2</sup> que lleva el nombre de la persona que la propuso, el representante demócrata Peter Rodino.

Esta es una medida de estado policial. Su meta es hacer de cada patrón un policía de inmigración. Pero una ley al estilo de la de Rodino no servirá si no se pueden detectar a los trabajadores indocumentados. Esto los lleva a otra medida tomada de los estados policiacos —pasaportes

2. Este proyecto de ley presentado a la legislatura del Estado de California, propone hacer un crimen el emplear con conocimiento previo a trabajadores indocumentados.—PM.

internos. En realidad, estas tarjetas ya han sido usadas con los "extranjeros legales" —inmigrantes que tienen permiso para trabajar o para residir. En esta tarjeta está tu foto y tu huella digital. Tiene también una hilera de números en código que abre un archivo computarizado sobre tu persona en las oficinas de la INS. Supuestamente está diseñada para decirle a la policía de inmigración si la tarjeta es verdadera —pero así mismo podría tener todo tipo de información personal o política.

Este es el tipo de tarjeta que Carter está discutiendo para ver si se la impone a todos los trabajadores norteamericanos. Esto es un peligro para toda la clase obrera —para toda mujer u hombre trabajador, porque sería un sistema listo para cometer todo tipo de abusos característicos de los estados policíacos, como por ejemplo las listas negras.

La idea de tener tarjetas para los "extranjeros" ha sido tomada prestada de Sudáfrica, dado que va dirigida sólo a un grupo racial.

La prohibición de emplear inmigrantes creará tremendos problemas para todos los latinos. Todos tendremos que probar que no somos "ilegales" cada vez que solicitemos un empleo.

Ahora bien, existen varios problemas al tratar de aplicar esta prohibición. Si es aplicada totalmente, significará sacar forzosamente del país a varios millones de trabajadores. Pero esta no es su meta.

En Texas existe una ley parecida a la de Rodino en la legislatura, y esta ley exceptúa específicamente a los trabajos agrícolas y domésticos. La ley dice que es ilegal emplear a trabajadores indocumentados excepto para trabajos agrícolas o domésticos. La razón para ellos es que la agricultura aún depende de un gran número de trabajadores mal pagados.

Es por esto que tienen que dejar ciertos mecanismos en su plan para dejar entrar a cierto número de obreros extranjeros. Es por ello que están hablando de volver a introducir un programa de braceros<sup>3</sup> o algo por el estilo —esto es, hacer contratos con otros gobiernos, como el de México, para importar, temporalmente, mano de obra barata.

*P. ¿Qué tipo de cosas está haciendo la administración para hacer que su plan sea aceptado?*

*R. Una de las cosas que están haciendo es llevar a cabo una enorme campaña propagandística culpando a los inmigrantes*

del desempleo, de los altos impuestos, del crimen, de los bajos salarios y de las enfermedades. Y que, si echamos a los "extranjeros ilegales", todo el mundo obtendría trabajo. Esta campaña ha tenido éxito en convencer a la mayoría de las personas, incluyendo a los chicanos y a otros latinos.

Ha sido exitosa porque el movimiento obrero no ha luchado en su contra. Los burócratas que controlan los sindicatos saben que estos cargos son falsos, pero ellos los repiten y les hacen eco. Sienten más afinidad para con los patronos de las corporaciones que para con los trabajadores mexicanos. Esto es la realidad.

Los capitalistas, que son dueños y dirigentes del sistema, son los culpables de estos problemas sociales, no los trabajadores.

Carter ha dicho que Estados Unidos ayudará a México y a los otros países a crear empleos. Esto es sólo un truco de relaciones públicas para consumo interno y externo.

Carter trata de ablandar la oposición a su plan proponiendo una "amnistía", supuestamente por razones humanitarias. Pero la verdadera razón es la imposibilidad de expulsar al estimado de seis o siete millones de inmigrantes indocumentados que viven aquí. Por un lado, probablemente causaría un caos económico.

Carter también espera que la amnistía le permitirá obtener apoyo para su plan de cerrar la frontera, especialmente de los chicanos y latinos. Porque la alternativa de tener un ejército de policías de inmigración buscando casa por casa a todos los trabajadores indocumentados podría provocar un escándalo político masivo, especialmente de los chicanos y latinos.

Ahora bien, cómo llevar a cabo la amnistía —cuál será la fecha, cuáles serán los requisitos— no es el punto principal. Tratarán de formar un intenso debate sobre la fecha y cosas por el estilo, para desviar la atención del programa completo, que es cerrar la frontera.

El propósito de esta fórmula con una fecha límite, en vez de otorgar una amnistía general, es simplemente el de mantener la presencia y la tradición del hostigamiento policiaco y de las deportaciones.

Carter tuvo que poner una cara café en su represión contra los latinos. Esto es importante para él, porque es probable que haya más violencia, más golpes, más asesinatos y más encarcelamientos como parte del programa. Para esquivar el cargo de racismo, Carter busca comprar a los chicanos para reprimir a los mexicanos. El reciente nombramiento de Leonel Castillo como director del Servicio de Inmigración y Naturalización de Estados Unidos es sólo el comienzo.

*P. Entonces, ¿usted está diciendo que el plan de amnistía de Carter es un fraude?*

*R. Sí. Primero que todo, la palabra amnistía lleva consigo la connotación que*

estas personas hicieron algo malo. Por esto no me gusta el término, porque yo no creo que estas personas han hecho nada malo. Amnistía es parte de la propaganda de que los inmigrantes son criminales.

Nosotros los socialistas apoyamos totalmente los derechos humanos y civiles de las personas sin documentos, y de todos los demás también. Nosotros pensamos que todas las personas que están aquí deben de tener igualdad de derechos. Y no me opongo a cualquier concesión que mejore la condición de los trabajadores indocumentados.

Pero la amnistía de Carter tiene un propósito siniestro. Su amnistía está dirigida a tratar de cerrar la frontera. En lugar de discutir si parte del plan de Carter nos favorece, deberíamos organizar un movimiento para demandar ciudadanía para todo el mundo. Cuando los ingleses inmigraron aquí, se les dió la ciudadanía. Cuando los alemanes y los irlandeses vinieron, también la obtuvieron. Los italianos, rusos, eslavos; también obtuvieron lo mismo. ¿Por qué no aplicar la misma política con la más reciente inmigración — los latinos?

Debemos oponernos totalmente al plan de Carter y proponer nuestro propio plan.

*No más deportaciones.*

*No más tarjetas computarizadas.*

*Que se eliminen los puestos de policías en la frontera y que cese el hostigamiento.*

*Derechos humanos y civiles totales para los inmigrantes, respetando la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas y los Acuerdos de Helsinki.*

Hay mucho más que perder que lo que actualmente parece. La lógica de la campaña gubernamental contra los inmigrantes es intensificar la opresión racista y dividir a los trabajadores.

Hoy los inmigrantes son el chivo expiatorio número uno de los problemas capitalistas. Pero no serán los únicos. Ya se ha visto, como lo mencioné anteriormente, que el gobierno está diciendo que no sólo los "ilegales" son responsables por el desempleo, sino que también "demasiadas" mujeres y "demasiados" jóvenes trabajadores. Más tarde serán "demasiados" trabajadores negros y chicanos.

Los capitalistas usan el truco más viejo escrito en los libros, "divide y reinarás".

Lo que los trabajadores deben hacer es unirse contra el plan de Carter. Esta no es sólo una cuestión de chicanos o una cuestión del Suroeste. Es un asunto para la totalidad del movimiento obrero y de cualquier persona que se preocupe por los derechos democráticos —mujeres, negros, estudiantes.

Pienso que debemos organizar un movimiento de protesta muy visible contra los ataques de Carter. Lo que se necesita es hacer una campaña que lleve al pueblo norteamericano los hechos y argumentos que nunca antes habían oído sobre este asunto. □

3. Este tipo de programas no es absolutamente nuevo. Desde la II Guerra Mundial hasta 1964, los gobiernos de Estados Unidos y México patrocinaron el "Programa de Braceros", a través del cual trabajadores mexicanos eran importados por miles para trabajar en los campos de California y Texas con salarios sumamente bajos y en condiciones de trabajo miserables— PM.



## El PRI Prepara 'Reforma' Política en México

Por Ernesto Ríos

El pasado mes de abril, al mismo tiempo que el ejército ocupaba la universidad de Oaxaca, se sujetaba a la "austeridad" al sindicato telefonista y se creaba una atmósfera amedrentadora contra los sindicatos universitarios, el Presidente José López Portillo planteó la necesidad de una "reforma política" para permitir la "incorporación" de nuevos partidos políticos.

A raíz de esta proposición, la Comisión Federal Electoral (CFE) ha hecho un llamado a las distintas organizaciones políticas para que presenten sus proposiciones para la reforma a la Ley Federal Electoral que la CFE ha anunciado.

Desde luego, cuando el año pasado, con motivo de las elecciones presidenciales, diversas organizaciones políticas exigieron la reforma de la antidemocrática Ley Federal Electoral para que nuevos grupos políticos obtuviesen su legalidad, la CFE ni se dio por enterada. Entonces, el Partido Revolucionario Institucional (partido en el poder) y su candidato José López Portillo no dijeron una palabra sobre alguna posible "reforma", y más bien al contrario —tal vez previendo lo inevitable de plantearla más adelante— decidieron darse un último banquete "a lo grande", aplastando incluso a sus contrincantes-comparsa como hace mucho tiempo no lo hacían.

De cualquier manera, la "reforma" está en el centro de la discusión en el país. Hasta ahora, aparentemente sólo se han presentado a las sesiones de la CFE los tres partidos que forman la "oposición" oficial\* y, por supuesto, el PRI.

El diario mexicano *Excélsior* informaba de la siguiente manera el 13 de mayo sobre la proposición hecha por el PRI a la CFE en su sesión del día anterior:

El presidente del PRI, Carlos Sansores Pérez, se manifestó ayer porque se hagan más flexibles los requisitos para el registro de nuevos partidos políticos y porque se revise el sistema de representación minoritaria en la Cámara de Diputados. . .

En la misma sesión de la CFE se discutió, y continúa siendo un tema de discusión en general, la posibilidad de permitir no sólo diputados sino senadores de partido y el financiamiento de los partidos registrados por el estado. El PRI oficialmente no está a favor de esto aunque algunas de sus personalidades sí.

Sin embargo, un documento presentado

\*Partido Popular Socialista (PPS), Partido de Acción Nacional (PAN) y Partido Auténtico de la Revolución Mexicana (PARM).



López Portillo

por el PRI a la CFE, además de pronunciarse por facilitar el registro legal de más partidos políticos, propone:

... la utilización de una parte del tiempo disponible para el Estado, en radio y televisión, en discusiones libres sobre problemas sociales de interés nacional, así como la creación de un órgano periodístico-informativo y de orientación política, administrado por la Comisión Federal Electoral y en el cual todos los partidos registrados tuvieran iguales oportunidades de dar a conocer sus opiniones. . . El órgano periodístico que se propone podría distribuirse como suplemento de los órganos de prensa nacionales.

De esta manera, el PRI ha hecho pública su decisión de acabar con una de las más características tradiciones mexicanas, que él mismo ha forjado a lo largo de sus más de treinta años de gobierno ininterrumpido. La "oposición" oficial constituida siempre por los mismos tres partidos, dos de los cuales casi siempre terminan apoyando a los candidatos del PRI a la presidencia y el restante ubicado a su derecha, está a punto de expirar. Aún más, este cambio beneficiaría principalmente a partidos de izquierda.

El documento del PRI ya declara que "cualquier agrupación podría hacer labor de proselitismo, abiertamente y sin ningun-

na clase de impedimentos", lo que modificaría el carácter semilegal en que han venido funcionando las organizaciones de izquierda.

Pero, ¿por qué ha decidido el PRI y su gobierno dar este paso? ¿Por qué modificar la fórmula que acompañó a treinta años de "estabilidad" que muchos gobiernos latinoamericanos envidian?

Al parecer, si la devaluación del peso significó el reconocimiento de una situación económica crítica, la "reforma" es el reconocimiento de una crisis política.

El régimen mexicano había venido desgastándose cada vez más rápidamente a partir de la última década. Ha venido perdiendo credibilidad ante las masas y capacidad para mantenerlas bajo control, como lo evidencian la creciente abstención electoral y la multiplicación de las movilizaciones en la calle. Inscrito en una situación económica mundial crítica, ha venido perdiendo la capacidad de maniobrar y dar concesiones económicas. El movimiento estudiantil de 1968, un movimiento de masas, abrió irremediables fisuras al sistema político tradicional mexicano.

Para ponerlo en las palabras del periódico socialista mexicano *Clave* en su número del 7 al 21 de mayo: "El gobierno mexicano vive hoy día, un notorio declive de las formas de control con que tradicionalmente ha sujetado y constreñido las aspiraciones de las amplias masas. . . Esto no quiere decir que ya se encuentren totalmente liquidados los mecanismos oficiales con que la clase dominante ejerce su control".

Sin duda, el PRI reconoce esta situación. Según informa *Excélsior*:

... Sansores Pérez afirmó que de la consolidación de las bases de apoyo popular depende la capacidad del Estado para que su acción prevalezca sobre los poderosos intereses, internos y externos. . .

Dijo que hay que superar deficiencias y actualizar estructuras reales de poder. . .

"Actualizar estructuras reales de poder" es ahora para el gobierno crear "más opciones políticas".

Según *Excélsior*, el presidente del PRI ve esto de la siguiente manera:

El pluralismo político —agregó Sansores Pérez— debe organizarse institucionalmente para que sea un factor de cohesión y no de disolución. Si no se ofrece a todos los disidentes la posibilidad de participar en la integración del poder ni en la toma de decisiones, se producen la marginación voluntaria en el ejercicio de los derechos políticos o las formas ilegales de lucha social y así se crean vacíos políticos o se generan

enfrentamientos inconciliables.

En pocas y más claras palabras *Clave* lo pone así en su número del 23 de abril al 7 de mayo:

... aunado al hecho de que la inmensa mayoría de la población no ha tenido canales propios de expresión, los alientos para reformar la LFE se explican por el deseo de evitar la irrupción violenta de las masas en la vida política. El espectro de 1968 está presente.

Para recuperar credibilidad, el régimen ve la necesidad de proveer a su sistema político de partidos independientes, que las masas no identifiquen con la farsa largamente representada. En su documento el PRI dice:

... debe estimularse la participación legal de otras corrientes y grupos políticos destinados a actuar con independencia de los partidos ya existentes y con una clara diferenciación orgánica e ideológica respecto de ellos.

Por supuesto, a años luz del pensamiento del PRI está la posibilidad de que esto de alguna manera cuestione su poder. Lo que está a discusión no es si gobierna el PRI o no. Por si alguien padecía de una ingenuidad rayante en el retraso mental como para imaginarse otra cosa, el documento del PRI lo deja muy claro:

... el verdadero problema de la democracia en México... no es ni remotamente la representación política de las mayorías, pues éstas han sido y seguirán siendo auténtica y efectivamente representadas.

Y pasa inmediatamente a recalcar el espacio que está dispuesto a conceder: "Lo que hay que mejorar es la representatividad de las minorías. . ."

Aún más el gobierno se reservará el derecho de decidir dónde y cuándo estas "minorías" pueden ser reconocidas; dónde y cuándo las masas podrán expresarse por partidos que no sean el PRI o los partidos tradicionales. Dejando ver su retorcido colmillo, el PRI propone en su documento:

El PRI recomendará a aquellos de sus miembros que tienen facultades decisorias en los gobiernos de las entidades [todos los gobernadores son del PRI] que, de conformidad con las circunstancias sociopolíticas de cada una de ellas, instituyan la representación de minorías, al lado de la mayoría, en el Congreso y en los ayuntamientos, siempre que las condiciones sean propicias y aseguren que dichas modalidades contribuirán al desarrollo democrático.

Pero el PRI no sólo pretende seguir "representando" indefinida e indiscutidamente en el gobierno a "las mayorías". Pretende asignar de antemano el papel minoritario que jugará cada uno de los nuevos partidos legalizados y escamotear hasta donde se pueda su intervención. Dos cosas más, las más importantes en estos momentos, pretende conseguir el gobierno sacando el máximo de jugo para sí mismo de su concesión: imponer a los partidos lo que pueden y no pueden hacer, y dar un paso más en su propósito de sofocar la inquietud en las universidades.

Efectivamente, una parte central de la

proposición del PRI, que ha causado tanta discusión como la reforma misma, es la proposición de permitir "a los partidos penetrar a las universidades para hacer política nacional, pero no para intervenir en la política universitaria".

La proposición, como dijimos, ha provocado mucha discusión y una gran alharaca alrededor de las universidades, lo que, por añadidura, le ha sido de gran utilidad al gobierno en su campaña contra las universidades. Aparecieron titulares como "Las Universidades no Deben Ser Botín de los Partidos" (según dijo el PAN) precedidos de noticias como la de la proposición de la asamblea plenaria de rectores y directores de todo el país en el sentido de normar "la relación laboral" en las universidades para eliminar "uno de los factores que las coloca en precario equilibrio".

Pero el aspecto importante de la proposición del PRI no es que se permita "a los partidos penetrar en las universidades para hacer política nacional", pues éstos siempre han estado ahí. El aspecto importante de la proposición es el de *reconocer* que los partidos están en las universidades, "pero no para intervenir en la política universitaria".

Sobre este aspecto es en el que se extiende el documento del PRI:

Pero la política en las universidades debe tener límites racionales. Generalmente, cuando se habla de la autonomía y de la libertad de cátedra, se piensa que sólo el Estado está obligado a respetarlas, sin advertir que los mayores riesgos de violación pueden provenir de los partidos y grupos de interés, que no se conforman con hacer política en el ámbito universitario, sino que quisieran intervenir en el gobierno mismo de las instituciones de educación superior.

... puede permitirse a los partidos penetrar a las universidades para hacer política nacional, pero no para intervenir en la política universitaria. No debe haber lucha de partidos en cuestiones que afecten a la autonomía de las universidades. . .

¿Qué significa "no intervenir en la política universitaria" y "tener límites racionales" en la política en general? ¿Podría querer decir tal vez no poder participar en las luchas de los estudiantes por democratizar sus escuelas, en las luchas de los trabajadores universitarios por mejorar sus condiciones de vida o en movimientos de solidaridad con otros sectores? ¿Qué pasaría si se participa en "política universitaria" o se rebasan los "límites racionales"?

Por otro lado, ¿podrían "los partidos y grupos de interés" violar la autonomía como la ha hecho el estado, es decir, introduciendo el ejército o la policía, manteniendo gángsters a sueldo o imponiendo autoridades? Parece lógico que no. En ese caso, para el PRI, "los partidos y grupos de interés" pueden "violiar la autonomía" por sus actividades o planteamientos políticos. ¿Qué medidas tomará el estado para corregirlo?

Todavía más, puede ser claro quienes

son los partidos, pero ¿y "los grupos de interés"? ¿Podrían ser tal vez los estudiantes y maestros de las universidades de Oaxaca y Nayarit que quieren tener un rector democrático? Y ¿esos deseos pueden considerarse como una "lucha de partidos en cuestiones que afecten a la autonomía de las universidades"?

¿O es que no deberían estudiantes, maestros y trabajadores querer "intervenir en el gobierno mismo de las instituciones de educación superior"?

Al estado le ha resultado imposible hasta ahora recuperar el control político de las universidades perdido en 1968. Al parecer, al mismo tiempo que hace algunas intervenciones directas, probará si meter la mano subrepticamente le dé resultado.

Los estudiantes, maestros, trabajadores y organizaciones políticas en las universidades tendrán la última palabra en la medida que defiendan su independencia y avancen en procura de más derechos democráticos. Si las organizaciones políticas rechazan categóricamente que se les dé un derecho y se les quite otro, estarán dando también un paso adelante en este sentido.

Pero no obstante el provecho que quiera sacar el gobierno de su "concesión", los trucos sucios que utilizará el PRI y la manera tasajada en que se dará este derecho, es una concesión que han arrancado las masas. Es un agujero visible de la brecha que abren cada vez más las masas para expresarse políticamente.

Los requisitos antidemocráticos que establece la Ley Federal Electoral propuesta por el líder de la "apertura democrática" Luis Echeverría y promulgada en 1972 son una de los mayores obstáculos para esta expresión.

Para comenzar, la Ley Federal Electoral coarta el derecho de asociación de los ciudadanos al establecer el derecho del estado de decidir qué organización tiene el derecho de existir y cuál no. Los afiliados de una organización que se reclame partido nacional pueden sufrir prisión o suspensión de sus derechos políticos. Coarta la libertad de pensamiento al abrogarse el derecho de proscribir a una organización por sus planteamientos políticos.

Pero, en la práctica, lo que está actualmente en discusión para el registro de nuevos partidos políticos es la modificación del requisito que establece que para que un partido político sea reconocido debe contar con por lo menos 65 000 miembros. Además, entre infinidad de pasos más, debe demostrar que se tiene esos 65 000 miembros en asambleas ante un juez y tener por lo menos 2 000 afiliados en cada entidad.

Por supuesto, sólo los partidos respaldados por los grandes capitalistas o que cuentan con las simpatías del estado pueden actualmente obtener su registro. Pero, descaradamente, Sansores Pérez declara que "no son las condiciones y requisitos que fija la ley los que impiden el

registro de más partidos, sino la incapacidad de quienes quieren organizarse para allegarse más ciudadanos miembros". Aún más, no tiene empacho en poner como ejemplo de lo contrario al PRI, diciendo que "la afiliación al PRI es invariable y sin restricción", como si nadie en México supiera que incluso centrales enteras de trabajadores son obligadas a afiliarse al PRI.

Pero éstos no son más que desplantes para que no se vaya a entender que los cambios que propone se deben a una situación antidemocrática sino a su buen criterio. Si el PRI quiere ser "realista" (reconocer que sus relaciones con las masas no andan muy bien) y permitir el registro de nuevos partidos, tendrá que modificar necesariamente ese punto. De hecho, eso es lo que pretende hacer más "flexible" el gobierno.

Sin embargo, como es obvio, el gobierno no pretende ni con mucho reconocer el derecho irrestricto de expresión y organización de los ciudadanos, reconociendo a todas sus organizaciones políticas. Tratará de limitar hasta donde se pueda el registro de nuevos partidos políticos. Tratará de seleccionar cuáles son los más adecuados o los que es mejor reconocer. Aún más, intentará aprovecharlo para enfrentar y dividir a las organizaciones de izquierda.

El caballito que usará es el tamaño y la importancia que pueda el gobierno reconocer a las distintas organizaciones. Según *Excélsior*:

Congruente con la tesis del Presidente López Portillo, el jefe priista [Sansores Pérez] expresó que su partido estimulará la participación legal de otras corrientes y grupos que conlleve a su registro, mas no a partidos ficción, de caricatura.

En su número del 7 al 21 de mayo, *Clave* veía esto de la siguiente manera:

...aduciendo el problema del número de militantes, [el gobierno] puede reconocer a uno o dos partidos, sacudiéndose al resto de agrupaciones, y enfrentar entre sí a las organizaciones de izquierda en una lucha estéril.

*Clave* también informaba de las posiciones de algunas de las organizaciones con posibilidades de ser legalizadas:

El partido Comunista Mexicano propone únicamente que "se disminuya la cifra de sesenta mil miembros como requisito para registrar a un partido", y propone que sean cuarenta mil miembros.

El Partido Socialista de los Trabajadores, que dice tener 150 000 miembros, se opone a que se registren partidos pequeños porque "crearían confusión, ya que no representan a nadie". En este mismo tono se manifestó Francisco Ortiz, líder de la diputación del Partido Popular Socialista que se opone a la "proliferación de partidos que carezcan de raíces profundas".

*Clave* declaraba más adelante:

Los que adoptan la posición de defender únicamente el registro de los partidos que cubren los requisitos señalados en la Ley Federal Electoral, se convertirán en corresponsables de la clandestinidad o semiclandestinidad que han



Desde el levantamiento estudiantil de 1968 en la Ciudad de México: '... Al estado le ha resultado imposible hasta ahora recuperar el control político de las universidades.'

adoptado durante años diferentes corrientes políticas. Al mismo tiempo, pasarán a legitimar la represión "legal" de que son objeto no sólo los partidos pequeños, sino incluso aquéllos que son más grandes.

Para enfatizar más adelante:

...esto es algo más que la lucha por el reconocimiento de las simples organizaciones de izquierda; es ni más ni menos que el derecho de expresión de las masas. Es un problema del más simple derecho democrático: el de organización y expresión que más convenga a uno.

*Clave* informa de la proposición del Partido Mexicano de los Trabajadores en el sentido de que "el número de miembros para registrar un partido sea de 500 a fin de que haya una verdadera libertad de asociación" y se manifiesta de acuerdo con ello.

La Liga Socialista, una organización trotskista mexicana cuyas posiciones refleja el periódico *Clave*, ha solicitado presentarse ante la Comisión Federal Electoral para plantear su punto de vista. También ha llamado a constituir un frente unido de las organizaciones que estén de acuerdo en que el requisito para legalizar un partido sea de 500 miembros, para luchar por esto de una manera unida frente al gobierno. Esta lucha expresaría la necesidad del reconocimiento sin ninguna traba de todas las organizaciones políticas.

Otra organización trotskista en México, el Partido Revolucionario de los Trabajadores, es mencionada en *Proceso*, una revista nueva que ha alcanzado resonancia y que dirige el ex director de *Excélsior*, Julio Scherer, como uno de los mejores

candidatos a ser legalizados.

De cualquier manera, la "reforma" alteraría el panorama político de México y plantearía una nueva etapa. De menos, varias organizaciones dejarán la semiclandestinidad. Si los socialistas ganan su legalización, podrían ampliar su radio de acción y llevar a más amplias capas de la población las ideas socialistas.

En los siguientes meses se verá qué tan grande puede ser este canal de expresión abierto por las masas. Pero casi se puede asegurar que la "reforma", en lugar de satisfacerlas, alentará sus deseos democráticos. No se conformarán con una válvula de escape. □

### Tropas Zaireñas Retoman el Último Pueblo en Manos de los Rebeldes

La agencia de noticias zaireña reportó que tropas gubernamentales recapturaron el pueblo de Kapanga el 26 de mayo.

Kapanga era el último pueblo en manos de las fuerzas katanguesas que entraron a Zaire a principios de marzo. Con la ayuda de 1 500 soldados marroquíes, consejeros franceses y pilotos egipcios, las fuerzas del Presidente Mobutu Sese Seko lanzaron una contraofensiva, retomando todos los pueblos capturados por los katangueses.

A finales de mayo, el régimen del Cairo anunció que el último de los pilotos egipcios había regresado a su país después de haber completado su misión. □

## Cómo Llegué a Ser Trotskista

[La siguiente entrevista fue dada por Fausto Amador, un ex participante en la lucha guerrillera en Nicaragua.]

\* \* \*

*Pregunta. Entiendo que ha atravesado por diferentes experiencias políticas hasta llegar al trotskismo y a la Cuarta Internacional, incluso por un periodo en que estuvo envuelto en el movimiento guerrillero de los años sesenta, y siguió con entusiasmo la línea guerrillera de ese momento y el guevarismo. ¿Cuál fue su primera experiencia política, antes de entrar en la guerra de guerrillas? ¿Tuvo alguna experiencia política antes de verse envuelto en la guerrilla?*

*Respuesta.* Mi primera participación política la tuve como dirigente estudiantil en el Instituto Nacional Ramírez Goyena en Managua cuando tenía 18 años. En este interés tuvo una enorme importancia el hecho de que mi hermano, Carlos Fonseca Amador, era un dirigente nacional que influyó enormemente en mi desarrollo político. Sin embargo, mi primera participación política fue totalmente independiente de él, puesto que él, o no se encontraba en el país o estuvo prisionero en el país en 1965-66. Mi primer trabajo político como dirigente estudiantil no estaba todavía claramente orientado hacia las posiciones marxistas, pero rápidamente, el contacto con estudiantes de muy escasos recursos y con sectores de población muy pobres, me hicieron comprender que la alternativa socialista era la única susceptible de transformar su situación económica.

*P. ¿En qué año comenzó a ser políticamente activo en el movimiento estudiantil?*

*R.* En 1964. No solamente comencé a estar activo en el movimiento estudiantil, sino que comencé a participar en un partido de izquierda llamado Partido de Movilización Republicana, que era un partido con vocación frentepopulista en el que participaban las organizaciones de izquierda de manera conjunta, que eran fundamentalmente el Partido Socialista Nicaragüense [Partido Comunista] y el Frente Sandinista de Liberación Nacional [FSLN]. El objetivo era participar en la campaña electoral que se iba a verificar en los años siguientes en Nicaragua.

En esta participación que tuve en el movimiento de Movilización Republicana participe en la organización de comités de barrio, en los que estuve muy activo, junto con Roberto Amaya, un compañero muy valioso que después iba a ser asesinado en



Sandino

1967 por el régimen somocista, cuando ambos ya pertenecíamos al FSLN.

En este trabajo logramos reunir alrededor de 300 personas en 13 comités de barrios que formamos. Hicimos una gran cantidad de mítines populares en los barrios, censos de la situación en que estaban, e iniciamos varias luchas populares. Esta fue mi primera participación activa en el movimiento de masas.

*P. ¿Era usual que los estudiantes fueran a trabajar en los comités de barrio?*

*R.* Exactamente. Sin embargo, no tenía nada que ver con el movimiento estudiantil, era una actividad política, que me orientaba más hacia el movimiento popular que hacia el movimiento estudiantil. En este último, nosotros organizamos varias huelgas nacionales e iniciamos un proyecto para la formación de una federación nacional de estudiantes.

Digamos que las luchas que nosotros teníamos en el movimiento estudiantil eran bastante diferentes de la participación política en las luchas populares. Nosotros estuvimos luchando mucho tiempo por evitar que al centro estudiantil del Instituto Nacional Ramírez Goyena se le diera un carácter político definido, como perteneciendo a un grupo político de izquierda. Creíamos que era mucho mejor mantener el movimiento como movimiento estudiantil propio y no como un movimiento ligado a un partido político.

*P. ¿Qué fue lo que te hizo creer que era necesario comprometerse en la lucha armada, en la guerrilla, después de esta experiencia?*

*R.* Durante este periodo yo entré en relación con mi hermano que vivía en la clandestinidad. Es necesario decir que desde el comienzo me oponía fuertemente a la estrategia guerrillera como método político revolucionario. Sin embargo, mi hermano me convenció de la necesidad de luchar por esas posiciones dentro del FSLN y no fuera de él. Yo había tenido ya bastantes enfrentamientos con la burocracia sindical del Partido Socialista Nicaragüense; me negaron varias veces la palabra en la central de trabajadores, y lógicamente, sentí la necesidad de una alternativa al reformismo, y el único sector que estaba realmente oponiéndose al reformismo, a la claudicación y a la colaboración de clases en mi país era el Frente Sandinista.

*P. ¿Cuál era el programa del Frente Sandinista?*

*R.* Era muy difícil de decir en ese momento, porque no había un programa escrito, no existían cosas como congresos o reuniones democráticas. Es más, la dirección nacional era elegida por los mismos dirigentes, quienes asumieron el papel de dirigentes a medida que la organización se desarrollaba. Sin embargo, en ese periodo el FSLN proclamaba la necesidad de una reforma agraria profunda, la necesidad de desvincularse o independizarse de las garras del imperialismo norteamericano, y reivindicaba todas las luchas antimperialistas que se habían verificado en Nicaragua desde la época de Benjamín Celedón en 1909, pasando por Augusto César Sandino en los años treinta hasta la época en que estábamos viviendo. El FSLN se consideraba luchando por una revolución socialista contra la dictadura de Somoza. Previo a mi ingreso al Frente Sandinista, este había sido prácticamente destruido en el año 1963-64. Mis primeros contactos con el Frente se verificaron en el año 1965, y no fue sino hasta el año 1966 en que comenzamos a organizar de nuevo el movimiento guerrillero que se iba a verificar en el siguiente periodo.

*P. ¿Creía entonces el Frente Sandinista que era posible participar en los diferentes movimientos reformistas que existían en el país, o que había alguna otra forma de intervenir en la política del país contra la dictadura de Somoza, diferente de la lucha armada?*

R. La respuesta a esto es bastante compleja. La juventud que llegó a conformar el Frente Sandinista era todo un sector radicalizado que había llegado a comprender que la única forma de destruir al régimen somocista era a través de la vía armada, aunque esto era más complejo; muy influenciado en cierta medida, por la Segunda Declaración de la Habana.

Lo fundamental y lo más importante que había llegado a comprender este grupo dirigente que formó el Frente Sandinista era que la destrucción del régimen somocista y la instauración de un régimen democrático en el país estaban íntimamente ligadas con todas las exigencias sociales y económicas de los sectores más pobres de la población, de manera que ellos veían íntimamente vinculadas la revolución socialista y la lucha contra el régimen somocista.

Sin embargo, en cuanto al método para conseguir este propósito, el Frente Sandinista, aunque desde el inicio comprendió la guerra de guerrillas como el único método, intentó en 1964 formar un partido legal, que luchara por el programa sandinista pero en la legalidad. Este partido se iba a llamar Partido Sandinista. Este proyecto no duró mucho tiempo, porque quienes lo pensaban organizar cayeron prisioneros, y ante esto, mi hermano Carlos decidió claramente que en las condiciones de represión y dictadura, la única forma posible de echar abajo la dictadura somocista era a través de la lucha insurreccional contra el régimen.

P. Entonces, ¿participaste realmente en las unidades guerrilleras durante un cierto periodo de tiempo?

R. También es bastante difícil de contestar. Mi participación en el Frente estuvo muy ligada a la relación que yo tenía con mi hermano.

Sin embargo, todo un proyecto de acción a efectuar que presenté a Carlos encontró una total oposición en todos los sectores estudiantiles que estaban dentro del Frente Sandinista y en todos los sectores dirigentes del Frente, con la excepción de Carlos mismo, que simpatizaba en cierta medida con este programa de acción política. Sin embargo, ante la oposición colectiva, no se pudo llevar a cabo.

Carlos, entonces, me comisionó para organizar el sindicato de zapateros ligado a algunos militantes del frente. Pero mi falta completa de experiencia sindical, junto con mi falta de comprensión de la ligazón que había entre una actividad sindical por una parte, y un partido que no existía y una organización que estaba planificando acciones guerrilleras hizo que este tipo de trabajo tuviera muy pocos resultados.

P. ¿Pero participastes también, en alguna medida, en acciones guerrilleras?

R. Llegó cierto momento en que era

necesario formar unidades guerrilleras y en que el régimen somocista estaba atacando con bastante fuerza al Frente Sandinista. En esas circunstancias, la discusión se terminó en el Frente Sandinista. Lo que teníamos frente a nosotros era todo el régimen somocista, y lógicamente, todo el proceso de defendernos contra el régimen. Todo el trabajo político que yo había hecho anteriormente quedó abandonado, todas las personas que había contactado o que habían estado en relación conmigo y que tenían alguna confianza en mí fueron prácticamente silenciadas en el movimiento de masas y se recomendó que se limitaran a ayudar, a prestar casas, a facilitar transporte, a cuidar compañeros y todo el resto.

Desde mediados del año 1966 hasta mediados de 1967, toda nuestra actividad se concentró en la defensa contra la represión, en actividades clandestinas, en participar en unidades de acción guerrillera, etc.

P. Por lo que dices parece que la principal base del Frente Sandinista era estudiantil ¿Verdad?

R. Sí, el centro fundamental de reclutamiento del Frente se encontraba en el movimiento estudiantil, y estos estudiantes, al pasar a formar parte del frente eran una presión suplementaria para mantener el curso guerrillero dentro de la organización.

P. Entiendo de lo que me dijo antes que estuvo un cierto tiempo en Cuba, después de la experiencia con el Frente Sandinista. ¿Para qué fuiste a Cuba?

R. En 1967 se formó un grupo guerrillero en las montañas mientras yo estaba trabajando en las unidades guerrilleras de las ciudades. El frente guerrillero de la montaña fue brutalmente destruido por las fuerzas represivas del régimen y nosotros tuvimos que retirar el comando central de la guerrilla hacia la ciudad. Yo participé personalmente en esa operación de salvar al comando central del Frente Sandinista y de retirarlo a un lugar más seguro en la ciudad.

P. ¿Era más fácil esconderse en la ciudad que en la montaña?

R. El problema es que nosotros teníamos en ese periodo mucha más efectividad clandestina que en los periodos subsiguientes. En ese sentido, el régimen comenzó a rehacerse poco a poco de la sorpresa y a golpear fuertemente contra nosotros. Pero en la montaña se cometieron una serie de errores de tipo táctico que hicieron que apenas se dieran cuenta de la existencia del grupo guerrillero en la montaña, en la zona de Pancasán, fuera completamente aniquilada una de sus unidades principales, dejando a la otra unidad prácticamente sin posibilidades de continuar militarmente la acción.

P. Y entonces, según me dijiste habías ido a Cuba. ¿Tuvo alguna relación con este traslado a la ciudad?

R. Durante ese periodo, los camaradas que regresaron de la montaña, tomaron inmediatamente en sus manos el comando de la ciudad que anteriormente había estado en manos de los camaradas que habíamos estado allí. Ellos venían con una serie de propósitos de revancha contra el régimen. Nuestra posición en ese periodo era que debíamos esperarlos, reorganizarnos, replantearnos de nuevo la política que estábamos siguiendo.

En esas condiciones, mi estadía en la ciudad y en el país resultaba incómoda a muchos sectores y se me encomendó varias misiones del tipo de compras de armas en el extranjero. Salí al extranjero, y al grupo de compañeros que estaban más cercanos a mí durante ese periodo les propuse, sobre todo a Roberto Amaya, que se fueran conmigo, porque la situación iba a estar muy difícil, ya que iban a comenzar a hacer acciones desesperadas y los golpes del régimen iban a ser muy fuertes.

Salí, y unos cuantos meses después fue abatido a balazos un torturador del régimen el Sargento Gonzalo Lacayo y el régimen inmediatamente respondió con una persecución implacable, capturando a casi la totalidad de los dirigentes de la guerrilla urbana, asesinando salvajemente a muchos cuadros, yo ya estaba en ese periodo en el extranjero y con la misión de ir a entrenarme militarmente a Cuba.

P. ¿Cuanto tiempo estuviste en Cuba?

R. Estuve durante casi dos años. Desde enero de 1968 hasta aproximadamente julio de 1969.

P. ¿Y la experiencia en Cuba fortaleció o debilitó tu actitud hacia el concepto guerrillero de derribar el régimen en Nicaragua?

R. Se puede decir que mi experiencia en Cuba resultó terriblemente traumatizante para mí y para mi proceso de formación política. Es necesario decir que yo no estaba preparado políticamente para la experiencia cubana, de forma que mis concepciones sobre el socialismo eran meramente teóricas y el impacto del proceso de creciente burocratización en Cuba hizo que durante el periodo que estuve allí estuviera girando o bambolean-do, o moviéndome políticamente desde un rechazo de los métodos burocráticos que yo veía hasta una aceptación de esos métodos como necesarios. En fin, durante todo el periodo en Cuba no llegué a clarificarme de ese fenómeno.

Las conclusiones políticas que saqué de mi estadía en Cuba, en forma muy resumida y muy pragmática, si se quiere, por mi falta total de formación política, se resumen en que yo decía: "Cuba y los estados como Cuba son mil veces preferibles a los estados capitalistas en que vivimos pero este no es el socialismo por el que yo comencé a combatir".



Al no tener alternativas políticas, mi situación era muy difícil. En cuanto a la guerrilla, obviamente, la situación en Cuba me hizo ver que el método de la guerrilla era un método fatal, pernicioso, y que era necesario combatir contra él. Ciertas diferencias que habían surgido en el Frente hicieron que yo comenzara a combatir dentro de él por esa línea, aunque de una forma muy poco sistemática.

Dado el carácter bastante secreto del tipo de entrenamiento que estaba recibiendo, estaba prácticamente aislado del resto de los sandinistas en Cuba. Pero fue evidente, y así lo hice saber a todos que a mi regreso a Nicaragua ya dejaba de militar en el FSLN.

*P. ¿Qué hiciste a tu vuelta a Nicaragua?*

R. Cuando comencé a regresar a Nicaragua, comprendí que era necesario una forma de regreso a cierta vida legal, para poder plantearme nuevas alternativas políticas y para poder meditar y resolver más a fondo qué iba a hacer, cuál sería el curso de mi actividad política posterior. En este periodo ya me estaba inclinando con bastante fuerza hacia el maoísmo, pero la política exterior de China me creaba serios conflictos.

Entonces logré entrar en contacto con mi padre, y hablé del asunto con él y él que es amigo personal del dictador y administrador de sus bienes desde hace veinticinco años me dijo que podría conseguir fácilmente que se me permitiera regresar a la legalidad y que se me garantizara la integridad física completa. Fue en esas condiciones que regresé a Nicaragua.

*P. ¿Para conseguir una situación legal a tu vuelta a Nicaragua, se te requirió alguna declaración pública, o fue un acuerdo tácito?*

R. Esto es una cuestión que debe quedar bien clara. Cuando yo regresé no había ninguna condición de parte del régimen para que hiciera ningún tipo de declaraciones. Simplemente fue un acuerdo entre mi padre y el régimen somocista que me permitió regresar legalmente al país y estar legalmente por algún tiempo. Lo que sí estaba implicado es que no podía quedarme por mucho tiempo.

Sin embargo, cuando yo llegué al país, y los periódicos se dieron cuenta de que había llegado, decenas de periodistas invadieron mi casa. Lógicamente, mi padre era de la opinión de que no diera ninguna declaración de prensa, o de que la hiciera lo más breve, lo más corta posible y en cierto sentido creo que debía haber seguido su consejo; por otra parte, yo salía en esos momentos de una semana en la cual me estuvieron interrogando sin usar ninguna tortura física, y en la que lógicamente no puede decirles nada de lo que les interesaba porque tenía dos años de no estar en el país y no tenía el más mínimo conocimiento de la situación del Frente Sandinista en el país, porque los compañe-

ros que conocía o estaban prisioneros o habían muerto.

En esas condiciones, me puse a pensar, me cuestioné la necesidad de salir del Frente Sandinista abierta y públicamente, dando mis razones delante de todo el mundo y no simplemente dejar de militar silenciosamente. Las razones eran simples, muchas de las personas que habían entrado al Frente Sandinista llevadas por mí habían muerto, habían sido torturadas, habían visto destruidas sus familias o estaban prisioneras, y creía que era un deber, una gran responsabilidad hacia todas las personas que había llevado al Frente Sandinista explicar públicamente por qué yo salía del Frente. En esas circunstancias, acepté la entrevista de prensa.

Sobre la salida del Frente Sandinista, dije claramente que era un combate absurdo y ridículo, escondido de los ojos de las masas, que nadie se daba cuenta de ello, y una serie de posiciones que aún hoy sigo manteniendo.

Dije lo que pensaba de Cuba, que a muchas cosas de las que pasaban allí no tenía la más mínima caracterización política precisa que darles, no me metí en cosas tan extrañas como el carácter de clase del estado cubano. Dije simplemente que no era el socialismo por el que yo combatía, pero que era mil veces preferible al estado de opresión en el que vivía mi país, y me seguí reclamando revolucionario.

En cuanto a los que yo pensaba que debían hacer los guerrilleros, dije claramente que lo que pensaba es que debían regresar a la acción de masas y que este regreso era perfectamente posible en la medida en que una campaña nacional por la liberación de los presos políticos y por el regreso a la legalidad del Frente Sandinista tenía ciertas posibilidades de éxito. En esa situación, yo llamaba a los compañeros a estudiar los problemas de la revolución más a fondo, y a plantearse de nuevo la línea política a seguir, los llamaba a cambiar el curso de su acción política. Esto es totalmente cierto y creo que actualmente los puedo seguir llamando a cambiar el curso de su actividad política, porque sigo pensando que es lo correcto.

Hubo un momento en que un periodista me hizo una pregunta muy precisa que fue la pregunta más clave de toda esa entrevista. Me dijo: "¿Piensa que si su hermano se entregara sería tratado de la misma forma que usted?" Mi respuesta fue que sí, dadas las relaciones de amistad bastante profundas que mi padre tiene con Somoza, y creía, por lo menos en esos momentos, que era posible que hubiera sido tratado de igual manera. Pero luego la situación llegó a un límite que cambió esto, como lo confirmó el asesinato de Carlos en noviembre de 1976 en las montañas del Norte de Nicaragua.

*P. Esto no se puede aplicar a otros miembros del Frente Sandinista, ¿verdad?*

R. Yo creo que no, los otros miembros del Frente Sandinista habrían sido tratados en forma distinta, y no recuerdo de una forma precisa cuál fue mi respuesta sobre eso, pero sí recuerdo claramente que dije que era perfectamente posible que los guerrilleros regresaran a la legalidad entregándose a la policía si después de un largo proceso de lucha política y con garantías de comisiones internacionales, etc, hubiera garantías de salvarles la vida.

¿En qué me basé para decir esto? Me basé en que en otros países procesos similares ya habían tenido lugar, concretamente en Venezuela. Sin embargo, digamos que esa respuesta fue la que más dificultades me ha creado hasta ahora.

*P. ¿Por qué te produjo tantos problemas esta respuesta?*

R. Hay dos cosas. Yo estaba perfectamente consciente de que los órganos de prensa burgueses iban a reproducir mis declaraciones a su antojo, por eso exigí que la tal declaración se transmitiera por radio al mismo tiempo que se efectuaba. Y en la radio salió lo que yo dije. Pero lógicamente, lo que la prensa escrita dijo fue una cosa totalmente diferente, porque cada órgano de prensa trató de utilizar y utilizó ampliamente la conferencia para sus propios propósitos.

La prensa de la oposición hizo un gran escándalo, diciendo: "Fausto Amador, un hombre en busca de la verdad", y decía que estaba en contra de los países socialistas como en contra del capitalismo y que era un hombre que todavía estaba buscando la verdad, y que, esto es importante, me mantenía siempre antisomocista.

En cambio, la prensa somocista dijo: "Pobre muchacho, destruyó su hogar, su esposa lo dejó, no conoce siquiera a su niña, y ahora llama a todos los guerrilleros a que no les pase la misma cosa". Y al mismo tiempo el régimen y la estación nacional comenzaron a sacar pedazos de mis declaraciones, que aislados y fuera de contexto sonaban horribles. Sonaban algo así como "les pido a mis compañeros que por favor regresen, ¡que estudien!".

Lógicamente yo hablaba dentro del contexto de estudiar el problema de la revolución, ellos trataron de decir que los llamaba a estudiar en las universidades.

*P. ¿Crees que la entrevista tuvo un efecto negativo o positivo en lo que querías proponer?*

R. En realidad, en mi opinión, el conceder esa entrevista en esos términos fue un error político gigantesco, porque yo no podía tener ningún control del uso que se iba a hacer de lo que decía, de cómo se iban a utilizar algunas de las cosas que dije completamente sacadas de contexto. En ese sentido el régimen las utilizó ampliamente, masivamente, para hacer propaganda a su favor. Cuando esto se hizo, ya había dado la entrevista y no tenía el menor control.

Esto, lógicamente, me acarreó un enorme desprestigio en el sector más ligado al Frente que no comprendió la mayor parte de las cosas que dije, cosas que eran correctas. En estos momentos, hay muchas personas que ya hablan con el vocabulario que yo hablaba en 1969.

*P. Dijiste que la entrevista tuvo el efecto contrario al que pretendías. ¿Tuvo también el efecto de volver a tus compañeros en contra de tí? ¿Les hizo considerarte un traidor, o algo por el estilo?*

*R.* En realidad, así fue. Ya desde antes, en el Frente Sandinista, yo había estado en una ínfima minoría que se oponía al curso guerrillero aunque participando en él. Cuando finalmente hago mis declaraciones, todos mis compañeros comenzaron a considerarme traidor al Frente Sandinista, y mi hermano, que cayó preso durante ese mismo periodo en Costa Rica, hizo una declaración diciendo que yo no era su hermano, pero al mismo tiempo, me llamaba a regresar a las filas, cosa que lógicamente demuestra que no me consideraba un traidor, porque es difícil que se llame a un traidor a que regresara a las filas del Frente. Pero en el contexto general, los resultados de la entrevista fueron fatales.

Hay que decir que los efectos de este error político siguieron afectándome durante todo ese periodo hasta hoy, porque aún hoy, muchos sectores que no saben exactamente cómo se produjo, algunos se han radicalizado, se han acercado a la izquierda en los últimos dos o cuatro años. Lo único que conocen es la leyenda de una traición de la que no se sabe a ciencia cierta qué fue, y que me sigue causando algún tipo de problemas.

*P. Dejaste Nicaragua unas pocas semanas después de esto, ¿verdad?*

*R.* Exactamente, digamos que muy poco tiempo después de esa entrevista y de resolver algunos problemas personales con mi esposa, que yo había dejado y que había contraído matrimonio mientras yo estaba fuera, etc, me fui a Londres a estudiar. Estuve en Londres aprendiendo inglés, estudiando, acercándome a la izquierda, etc.

Mi concepto de ir a estudiar, lógicamente implicaba ir a estudiar los problemas de la revolución, porque de todo el tiempo que estuve en Europa todavía no tengo ningún título académico.

En Londres tuve un problema bastante delicado. Para navidades, la embajada nicaragüense hizo una pequeña fiesta a la que yo asistí; los estudiantes nicaragüenses que estaban en Londres me pidieron que dijera unas cuantas palabras, y yo dije unas cuantas palabras denunciando al régimen, denunciando al imperialismo, denunciando la corrupción.

El embajador trató entonces de callarme; yo no dejé que me callara; entonces trató de echarme de la embajada; se armó un

enorme conflicto dentro de la misma, tan fuerte que pocos minutos después, el embajador murió del corazón.

En esas circunstancias, que eran un poco delicadas, yo dejé Londres y me fui a Francia para aprender francés, y más tarde a Bélgica.

*P. ¿Fue en Bélgica que entraste en contacto por primera vez con trotskistas y con la Cuarta Internacional?*

*R.* Mis primeros contactos con el trotskismo se dieron directamente a través de la lectura de León Trotsky, especialmente *La Revolución Traicionada*, que significó para mí el fenómeno más importante en mi desarrollo político porque me permitió poner en su lugar todos los conceptos que tenía absolutamente desordenados en mi cerebro.

En Bélgica, entré en contacto físico con miembros de la Cuarta Internacional, pero al mismo tiempo que esto se producía, ocurrió otro hecho que también me ha causado bastantes problemas. Con ocasión de la compra de un automóvil que me ofrecía mi familia y para no pagar impuestos, y sin yo saberlo a ciencia cierta, fui nombrado agregado cultural de la embajada nicaragüense en Bélgica. Este puesto era meramente nominal. En la embajada me detestaban y me siguen detestando hasta el día de hoy. Era simplemente una forma de vivir con más facilidades en Bélgica. Vivir más tranquilamente, tener ciertas garantías de algún tipo, y entonces cuando fui nombrado acepté ese puesto diplomático.

Lo que pensé al aceptarlo fue como salir de él. Yo pensaba que no era tan importante, no militaba en ningún partido político, era una persona totalmente aislada, y en ese sentido era un puesto meramente honorífico y que no iba a tener ninguna repercusión. Este fue mi segundo gran error, pero fue un error que pudo ser rectificado más fácilmente.

*P. ¿Quieres decir que tu nombramiento como agregado cultural no te obligaba a hacer discursos, a hacer alguna declaración o compromiso, o a asistir a alguna reunión en nombre de la embajada?*

*R.* En absoluto, en ninguna forma, de ninguna manera y en ninguna ocasión. Es más, mis relaciones con la embajada nicaragüense siguieron siendo exactamente las mismas, era una persona indeseable dentro de esa embajada, y es más cuando el gobierno belga me pidió mi curriculum vitae, yo dí mi curriculum vitae revolucionario, en el sentido de que dije que había sido director de un periódico revolucionario, etc. Y durante todo el tiempo que estuve en Bélgica, jamás, jamás de ninguna manera la embajada contó conmigo para nada.

*P. ¿Como perdió finalmente el puesto de agregado cultural?*

*R.* Durante el periodo en que fui agrega-

do cultural entré en relación con miembros de la Cuarta Internacional, participé en conferencias, en círculos de estudio y en seminarios que dio la Liga Comunista en Francia, todo el mundo conocía que yo era agregado cultural pero todo el mundo sabía también en qué condiciones lo era, y era algo así como un pequeño chiste que se daba.

Cuando yo llegaba, muchos camaradas decían "¿Cómo está nuestro agregado cultural?" en forma de broma. Lógicamente todos comprendíamos la necesidad de que yo abandonara ese puesto rápidamente, pero era necesario hacerlo de una forma política útil.

Un encuentro armado ocurrió en Nicaragua, en el cual pareció que mi hermano había sido muerto. Yo estaba en contacto estrecho con un camarada dirigente trotskista. El me aconsejó hablar con un sindicalista que estaba ligado con la Ligue Révolutionnaire de Travailleurs [LRT—Liga Revolucionaria de los Trabajadores, Sección de la Cuarta Internacional en Bélgica] y él me facilitó la posibilidad de hablar en una conferencia de prensa en donde el Tribunal Russell contra los Crímenes de Guerra en Vietnam, anunció el inicio del Tribunal Russell contra los Crímenes de Guerra en América Latina.

En esa ocasión llegaron una cantidad enorme de periodistas de varias partes del mundo y yo hice mi renuncia formal al puesto, en una declaración que duró más de treinta minutos, denunciando los robos del régimen, los problemas del mismo, la actitud del imperialismo, renunciando irrevocablemente al puesto y declarándome revolucionario.

*P. ¿Cuándo fue esta conferencia de prensa?*

*R.* Esta renuncia se verificó a finales de 1973.

*P. ¿Cuál fue el resultado de esta renuncia a tu puesto y el ataque del régimen somocista? ¿Significaba que ya no podrías volver a Nicaragua bajo las mismas condiciones que cuando habías vuelto de Cuba?*

*R.* Mi renuncia creó serios problemas. Cuando renuncié a ese puesto quedé instantáneamente ilegal dentro de Bélgica, y tuve que pedir que se me admitiera como refugiado político en el país. Fui inmediatamente después de la conferencia al Alto Comisariado de los Refugiados de Guerra en el que me dieron todos los documentos necesarios y el resto del tiempo que estuve en Bélgica estuve en calidad de refugiado político. En mi opinión esto me creaba ciertas dificultades para regresar a Nicaragua.

Fue posteriormente que mi padre me informó, —además de decirme que era un estúpido, cosa que me repite cada vez que lo veo— que había logrado de nuevo que se me permitiera entrar a Nicaragua. Tuve tremendas dificultades para conseguir un

pasaporte de regreso y fue solamente a través de esta amistad de mi padre con Somoza que se logró obtener mi pasaporte, y normalmente puedo entrar en Nicaragua sin tener muchos problemas.

¡Pero esto tiene que estar claro! En algunas ocasiones cuando entro me interrogan durante cinco o seis horas haciéndome preguntas como “¿cómo se llama?”, “¿qué edad tiene?”, “¿cómo se llaman sus papás?”, “¿cómo se llaman sus hermanos?”. Algo así, como para demostrarme que se me interroga solamente para molestarme; y existe cierta vigilancia sobre mi persona mientras estoy en Nicaragua, con toda seguridad.

*P. ¿Quiere esto decir que te sería imposible vivir y hacer trabajo político en Nicaragua en la actualidad?*

R. Absolutamente imposible, a no ser que lo realizara en condiciones clandestinas. Si mi vida estaría rápidamente en peligro si yo de una forma abierta empezara a hacer política en Nicaragua.

*P. Mientras estuviste en Europa o en Bélgica, ¿continuaste el acercamiento a las posiciones trotskistas y a la Cuarta Internacional?*

R. Claro que sí, durante todo el periodo que estuve en Europa me fui acercando cada vez más a la Cuarta Internacional. El proceso fue algo lento porque tenía dudas sobre la línea que estaba siguiendo la internacional en ese momento. Mire, yo había dejado la guerrilla convencido de que era un método erróneo. Llegué a conclusiones marxistas revolucionarias a través de la lectura de Trotsky, me acerqué a la Cuarta Internacional y las personas con las que entré en contacto parecían tener algunas de las mismas ilusiones que yo ya había rechazado. Me parecía que había hecho demasiado camino para regresar al mismo punto. Estos problemas eran una consecuencia de la resolución adoptada en el Noveno Congreso Mundial de la Cuarta Internacional que proyectaba una estrategia general de guerra de guerrillas para América Latina.

En aquel momento, sabía que no todo el mundo en la Cuarta Internacional estaba de acuerdo con esta posición sobre la guerra de guerrillas en América Latina. Pero estaba temeroso de que esos que se oponían eran “reformistas” cuya actitud era pacifista para todo propósito práctico. Esto parecía ser el sentimiento generalizado sobre ellos. Y yo continuaba manteniendo que sería necesario que los trabajadores se defendieran con las armas en contra de los ataques armados de las fuerzas burguesas reaccionarias. Yo mantuve eso aún en mi conferencia de prensa en Nicaragua. Y entonces tampoco traté de acercarme a ese sector y pensé que era muy difícil la participación en la Cuarta Internacional según la línea del Noveno Congreso.

*P. ¿Quiere decir esto que decidiste enton-*

*ces dejar la Cuarta Internacional, y digamos “hacer la guerra por to cuenta”, o mantuviste el contacto con la Cuarta Internacional?*

R. En ningún momento desde mi acercamiento al trotskismo he pensado dejar la línea de la construcción del partido revolucionario mundial del proletariado, y de hacerlo dentro del contexto de la Cuarta Internacional. Lo que significó esta divergencia simplemente fue que yo necesitaba darme más tiempo para analizar de qué forma podía luchar dentro de la Cuarta Internacional por mis propias posiciones políticas.

*P. Supongo que todavía mantienes contacto con la Cuarta Internacional, y que todavía tienes críticas de la línea tomada por el Noveno Congreso Mundial de la Cuarta Internacional.*

R. Mi situación ya no es más la que acabo de describir. Hace algunos años, fui capaz de estudiar las posiciones de esos en la Cuarta Internacional que se oponían a la estrategia de la guerra de guerrillas y encontré que sus posiciones coincidían ampliamente con las que yo tenía en forma aislada. A partir de ese momento comprendí claramente que debía de estar dentro de la Cuarta Internacional y pedí inmediatamente mi afiliación a la misma. Desde ese momento, he estado trabajando en la Cuarta Internacional y ayudando a construirla comoquiera que puedo. Pero eso no quiere decir de ninguna manera que haya abandonado ninguna de las críticas que tengo.

*P. Este es un resumen de tu historia política que finalmente te condujo al trotskismo y a la Cuarta Internacional. ¿Crees que esto se puede convertir en una corriente más amplia en Centroamérica y el resto de América latina?*

R. La conclusión principal que yo saco de mi experiencia política es que las contradicciones que el capitalismo y el imperialismo están creando en estos momentos en América Latina hacen que grandes cantidades de sectores se vean afectados y se vean radicalizados hacia las posiciones del marxismo, cada sector con sus propias contradicciones, cada sector con sus propias formas de concebir su acercamiento al marxismo.

En este sentido, en el futuro inmediato, el fracaso rotundo del reformismo, el desprestigio cada vez mayor de los partidos estalinistas y el empeoramiento de las condiciones sociales en América Latina va a provocar que muchos sectores se acerquen a las posiciones marxistas revolucionarias.

Por supuesto cada sector que se acerque a nosotros traerá sus propios prejuicios y creará presiones que tendrán que ser combatidas.

*P. En Latinoamérica especialmente, parecería que la fase guerrillera del movimiento izquierdista está llegando a su fin.*

*¿Cuál es tu opinión de la posibilidad de la actividad política en Centroamérica y en América Latina y de la construcción de partidos que no estén basados en movimientos guerrilleros?*

R. Es evidente que la guerrilla ha entrado dentro de un enorme desprestigio dentro de la izquierda radicalizada de hoy día. Todavía se mantienen grupos guerrilleros con alguna fuerza; paradójicamente nunca ha estado más fuerte que ahora el Frente Sandinista, cuando el movimiento guerrillero está en un retroceso en toda América Latina. Sin embargo, las posibilidades de construcción de partidos revolucionarios jamás han sido mejores que en estos momentos, puesto que cada vez más es necesario presentar alternativas al reformismo dentro de un contexto general de rechazo a la línea guerrillera.

Ahora debemos estar extremadamente alerta a nuevas, más clásicas formas de ultraizquierdismo, el tipo de ultraizquierdismo que combatió Lenin. Si no estamos alertas en contra de esas nuevas tendencias ultraizquierdistas, del tipo sectario, podemos encontrarnos con enormes dificultades en dar una respuesta a los problemas más urgentes de las masas, los problemas centrales de las masas en nuestros países. Y en ese sentido va a ser muy difícil que construyamos partidos marxistas revolucionarios.

*P. Para terminar, ¿nos puedes decir algo sobre la situación actual en Nicaragua?*

R. La situación actual en Nicaragua es bastante crítica. El régimen de Somoza sigue afianzándose fuertemente, basado en una guardia nacional enormemente corrompida.

En el reciente periodo han ocurrido una gran cantidad de movimientos de masas. Se puede decir que los sectores urbanos de la población han sido centrales en las luchas políticas de los últimos años en un contraste bastante evidente con el inmediato pasado, en el que los sectores rurales habían sido determinantes.

Este nuevo giro de la situación hace que la oposición al régimen somocista esté cada vez más claramente ligada con las ansias, con los deseos, con las necesidades de solucionar los problemas sociales más profundos de la población. En estas circunstancias la lucha por las libertades democráticas en Nicaragua se nos presenta como el eje central de todas las luchas populares, y esta lucha por las libertades democráticas significa cosas muy específicas para las masas.

Para las masas, esta lucha por libertades democráticas significa al mismo tiempo luchar por superar sus niveles de vida y por una vida mejor, por una vida más humana. Es por eso que lo que las masas entienden por lucha antisomocista, por lucha por libertades democráticas, tiene contenido claramente socialista. Esto liga la revolución contra el régimen con la revolución por una sociedad socialista. □

## Autodeterminación para los Negros Norteamericanos

Por León Trotsky

[La seria discusión recomendada por León Trotsky en 1933 no se llevó a cabo hasta varios años más tarde. La Liga Comunista de los Estados Unidos se había convertido en el Socialist Workers Party (SWP—Partido Socialista de los Trabajadores). Antes de llevar a cabo la discusión se buscó de nuevo el consejo de Trotsky que residía para entonces en Coyoacán. La figura principal de la delegación que lo visitó fue J.R. Johnson, un intelectual revolucionario negro de una de las colonias británicas y miembro de la Cuarta Internacional. Johnson había vivido en Estados Unidos por seis meses antes de su visita a Trotsky; habiendo estudiado entre otras cosas la situación de la comunidad negra norteamericana. La primera discusión que se celebró el 4 de abril de 1939 tocó el asunto de la autodeterminación. En las otras dos, que se publicarán en los próximos números de *Perspectiva Mundial* se discutió primordialmente la organización negra que propuso Johnson.

[El censo de 1940 muestra parte de la realidad de los negros de la época. Habían 13 millones de negros en el país, 74% en el Sur y 52% del total en zonas rurales; las mayores migraciones negras al Norte y a las zonas urbanas no empezaron hasta el comienzo de la Segunda Guerra Mundial, que estaba a la vuelta de la esquina. El desempleo, aunque no tan alto como en 1933, seguía siendo generalizado y permaneció así hasta el comienzo de la guerra. En 1938 se reportaron seis linchamientos, y otros tres en 1939. La mayoría de los negros que podían votar lo hacían por el Partido Demócrata, no porque éste les ofreciera nada en el campo de los derechos civiles sino porque el "New Deal" (Nuevo Trato) de Roosevelt prometía reformas económicas y un programa de bienestar social.

[El Partido Comunista reclutó miles de negros durante los años treinta, pero perdió la mayoría de ellos cuando la Unión Soviética le vendió petróleo a Italia durante la invasión italiana a Etiopía en 1935 y cuando el PC se convirtió en el gran defensor del Partido Demócrata durante el segundo gobierno de Roosevelt. La formación del CIO (Congress of Industrial Organizations—Congreso de Organizaciones Industriales) y la sindicalización masiva de la industria pesada permitió que los negros fueran bienvenidos por primera vez en el movimiento sindical, al cual entraron por cientos de miles; y algunos de los negros más radicales creyeron, al menos hasta los años cincuenta, que el



Garvey

progreso de los negros podría ser logrado mejor a través del CIO.

[La traducción del inglés y la introducción son de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

*Trotsky:* El camarada Johnson propone que discutamos el problema negro en tres partes, la primera a ser dedicada al punto programático de la autodeterminación de los negros.

*Johnson:* (Había introducido algún material estadístico que no estaba en el informe). Las propuestas básicas sobre la

cuestión negra han sido ya distribuidas y aquí solamente es necesario discutir el asunto de la autodeterminación. Nadie niega el derecho de los negros a la autodeterminación. El problema es si nosotros debemos abogar por ella. En Africa y en las Indias Occidentales abogamos por la autodeterminación porque la gran mayoría del pueblo la quiere. En Africa las grandes masas ven la autodeterminación como una restauración de su independencia. En las Indias Occidentales, donde hay una población similar en origen a los negros de Estados Unidos, ha estado desarrollándose un sentimiento nacional. Los negros son una mayoría. Ya oímos ideas entre los más avanzados sobre una nación de las Indias Occidentales y es altamente probable que, aunque supusiéramos que a los negros se les ofrecieran derechos plenos como ciudadanos del imperio británico, rechazarían esto y desearían ser absolutamente libres e independientes... Es progresivo. Es un paso en la dirección correcta. Debilitamos al enemigo. Pone a los trabajadores en una posición de hacer grandes progresos hacia el socialismo.

En Estados Unidos la situación es diferente. El negro quiere desesperadamente ser ciudadano norteamericano. Dice: "He estado aquí desde el comienzo; yo hice todo el trabajo aquí en los primeros tiempos. Judíos, polacos, italianos, suecos y otros vienen aquí y tienen todos los privilegios. Dicen que algunos de los alemanes son espías. Yo nunca seré espía. No tengo a nadie para quien espiar. Y sin embargo me excluyen del ejército y de los derechos de ciudadano".

En Polonia y Cataluña hay una tradición de lenguaje, literatura e historia que se suma a la opresión económica y política, y ayuda a unificar a la población en su demanda progresiva por autodeterminación. En Estados Unidos no es así. Veamos ciertos eventos históricos en el desarrollo del negro en Estados Unidos.

Garvey<sup>1</sup> planteó la consigna "Vuelta a

1. Marcus Garvey (1887-1940). Nacionalista africano nacido en Jamaica. Identificaba los problemas de los negros en el continente americano con el problema del colonialismo en Africa. Viajó extensamente por América Latina. En 1914 fundó la Universal Negro Improvement Association (UNIA—Asociación por el Mejoramiento Universal de los Negros) que a los pocos años tenía varios millones de miembros en Estados Unidos, las Indias Occidentales, América Latina y Africa.

Africa”, pero la mayoría de los negros que lo seguían no creían realmente en volver a África. Sabemos que quienes lo seguían en las Indias Occidentales no tenían la menor intención de volver a África, pero estaban satisfechos de seguir una dirección militante. Y hay el caso de una mujer negra que fue empujada en un tranvía por una mujer blanca y le dijo: “Espera que Marcus [Garvey] llegue al poder y todos ustedes serán tratados de la manera que se merecen”. Obviamente ella no estaba pensando en África. Sin embargo hubo esta concentración en los problemas de los negros simplemente porque los trabajadores blancos en 1919 no estaban desarrollados. No había ninguna organización con poder que llamara a los blancos y negros a unirse. Los negros acababan de volver de la guerra —militantes y sin ninguna oferta de ayuda, se concentraron naturalmente en sus asuntos particulares.

Además, sin embargo, debemos notar que en Chicago, donde ocurrió un disturbio racial, éste fue deliberadamente provocado por los patrones. (. . .)

Durante el periodo de la crisis hubo un renacimiento de estos movimientos nacionalistas. Hubo un movimiento hacia el estado 49 y se desarrollaba el movimiento concentrado alrededor de Liberia. Estos movimientos llegaron a tener dimensiones regulares al menos hasta 1934.

Entonces, en 1936 vino la organización de la CIO. John L. Lewis<sup>2</sup> creó un departamento especial para los negros. El Nuevo Trato hizo gestos a los negros. Negros y blancos combatieron juntos en varias luchas. Estos movimientos nacionalistas han tendido a desaparecer a medida que el negro veía la oportunidad de luchar con los trabajadores organizados y ganar algo.

El peligro de que nosotros aboguemos e inyectemos una política de autodeterminación es que es la manera más segura de dividir y confundir a los trabajadores en el Sur. Los trabajadores blancos tienen que superar siglos de prejuicios, pero en este momento muchos de ellos están trabajando con los negros en el sindicato de aparceros sureño y con el aumento de la lucha es posible que logren superar los prejuicios ancestrales. Pero el que nosotros propongamos que los negros tengan su propio estado negro es pedirle demasiado a los trabajadores blancos, especialmente cuando los negros no están haciendo la misma demanda. Las consignas de “abolición de deudas”, “confiscación de grandes propiedades”, etc., son más que suficiente para llevarlos a luchar juntos y en base a

la lucha económica hacer que luchen unidos por la abolición de la discriminación social.

Yo por eso propongo concretamente: (1) Que estemos por el derecho de autodeterminación. (2) Si alguna demanda se levanta entre los negros por el derecho de autodeterminación nosotros debemos apoyarla. (3) Nosotros no nos desviamos de nuestro camino para plantear esa consigna colocando una barrera innecesaria entre nosotros y el socialismo. (4) Deben investigarse estos movimientos; el dirigido por Garvey, el movimiento por el estado 49, el movimiento alrededor de Liberia. Encontrar qué grupos de la población los apoyaron y en base a esto tener una idea de hasta dónde existe la demanda de autodeterminación entre los negros. (. . .)

*Trotsky:* No entiendo muy bien si el Camarada Johnson propone eliminar la consigna de autodeterminación para los negros de nuestro programa, o si nosotros no decimos que estamos dispuestos a hacer todo lo posible por la autodeterminación de los negros si ellos por sí mismos la quieren. Lo de eliminarla o no es un asunto del partido en su conjunto. Estamos dispuestos a ayudarlos si quieren. Como partido podemos permanecer absolutamente neutrales en esto. No podemos decir que será reaccionario. No es reaccionario. No podemos decirles que establezcan un estado porque eso debilitará al imperialismo y será bueno para nosotros, los trabajadores blancos. Esto sería en contra del mismo internacionalismo. No podemos decirles: “Permanezcan aquí, aún a costa del progreso económico”. Podemos decir: “Ustedes tienen que decidir. Si desean tomar una parte del país, está bien, pero no deseamos hacer la decisión por ustedes”.

Creo que las diferencias entre las Indias Occidentales, Cataluña, Polonia y la situación de los negros en Estados Unidos no son tan decisivas. Rosa Luxemburgo estaba en contra de la autodeterminación de Polonia. Opinaba que era reaccionaria y fantástica, tan fantástica como demandar el derecho a volar. Muestra que no poseía la imaginación histórica necesaria en este caso. Los terratenientes y los representantes de la clase dominante polaca también se oponían, por sus propias razones, a la autodeterminación.

El Camarada Johnson usó tres verbos: “apoyar”, “abogar” e “inyectar” la idea de autodeterminación. Yo no propongo que el partido abogue, no propongo que inyecte, solamente que proclame nuestra obligación de apoyar la lucha por la autodeterminación si los negros la quieren. Este no es un asunto de los camaradas negros. Es un asunto de los 13 ó 14 millones de negros. La mayoría de ellos están muy atrasados. No están claros de lo que desean en este momento y les debemos dar un crédito para el futuro. Entonces ellos decidirán.

Lo que usted dijo acerca del movimiento

de Garvey es interesante —pero prueba que debemos tomar precauciones y no basarnos en el *status quo*. La mujer negra que le dijo a la mujer blanca: “Espera que Marcus esté en el poder. Sabremos como tratarlos entonces”, estaba expresando simplemente su deseo por un estado propio. Los negros norteamericanos se agruparon bajo la bandera del movimiento “Vuelta a África” porque parecía una posible realización de su deseo por su propio hogar. Realmente ellos no querían ir a África. Fue la expresión de un deseo místico de un hogar en el cual fueran libres de la dominación de los blancos, en el que ellos mismos pudieran controlar su propio destino. Ese fue también un deseo por autodeterminación. Alguna vez fue expresado por algunos en una forma religiosa y ahora toma la forma de un sueño por un estado independiente. Aquí en Estados Unidos los blancos son tan poderosos, tan crueles y tan ricos que el pobre aparcerero negro no se atreve a decir, aun a sí mismo, que tomará parte de este país. Garvey hablaba en términos entusiastas, que era hermoso y que ahí todo sería maravilloso. Cualquier psicoanalista diría que el contenido real de este sueño es tener su propio hogar. No es un argumento en favor de inyectar la idea. Es solamente un argumento por el cual podemos predecir la posibilidad de que ellos le den a su sueño una forma más realista.

Bajo la condición de que Japón invadiera Estados Unidos y los negros fuesen llamados a luchar, ellos podrían empezar a sentirse amenazados primero por un lado y luego por el otro, para finalmente despertar y decir: “Nosotros no tenemos nada que ver con ustedes. Tendremos nuestro propio estado”.

Pero el estado negro podría entrar en una federación. Si los negros norteamericanos tuvieran éxito en crear su propio estado, estoy seguro que después de unos cuantos años de satisfacción y orgullo por la independencia sentirían la necesidad de entrar en una federación. Aun si Cataluña, que es una provincia muy industrializada y altamente desarrollada, hubiera hecho realidad su independencia, ésta hubiera sido solamente un paso hacia la federación.

Los judíos en Alemania y Austria lo único que querían era ser los mejores chauvinistas alemanes. El más miserable de todos fue el socialdemócrata Austerlitz, el editor de *Arbeiterzeitung*. Pero ahora, con el cambio de los acontecimientos, Hitler no les permite ser chauvinistas alemanes. Ahora muchos de ellos se han vuelto sionistas y son nacionalistas palestinos y antialemanes. Recientemente vi una fotografía repugnante de un actor judío, llegando a Estados Unidos, doblándose y besando el suelo norteamericano. Luego ellos recibirán algunos puñetazos de los fascistas en Estados Unidos e irán a besar el suelo de Palestina.

[Continuará el próximo número.]

2. John L. Lewis (1880-1969). Presidente del United Mine Workers (UMW—Sindicato de Mineros Norteamericano) de 1920 a 1960; fundador y dirigente principal del CIO desde su comienzo hasta su renuncia en 1940.